

# TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

## ***TX-640SB HOWL***



---

|           |                       |
|-----------|-----------------------|
| <b>CZ</b> | CYKLOTRENAŽÉR         |
| <b>DE</b> | INDOOR BIKE           |
| <b>FR</b> | VÉLO DE SPINNING      |
| <b>GB</b> | INDOOR CYCLING BIKE   |
| <b>PL</b> | ROWER SPINNINGOWY     |
| <b>SK</b> | CYKLOTRENAŽÉR         |
| <b>UA</b> | СПІНІНГОВИЙ ВЕЛОСИПЕД |



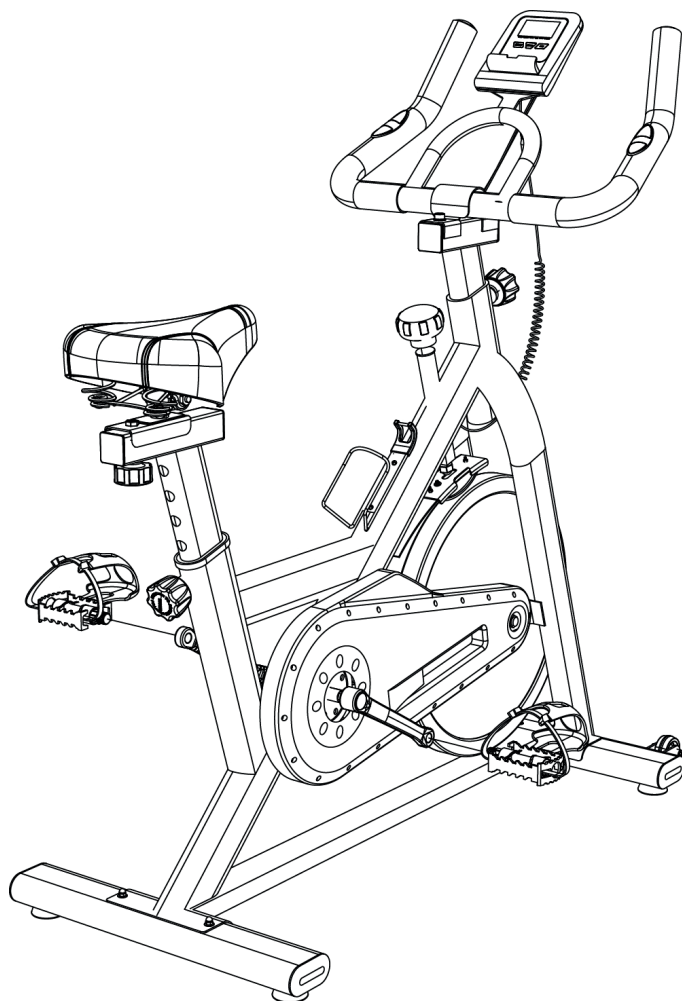
|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| <b>NÁVOD K POUŽITÍ</b>            | 01 |
| <b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b>        | 15 |
| <b>INSTRUCTIONS D'UTILISATION</b> | 29 |
| <b>INSTRUCTION</b>                | 43 |
| <b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>         | 57 |
| <b>NÁVOD NA POUŽITIE</b>          | 71 |
| <b>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</b>  | 85 |





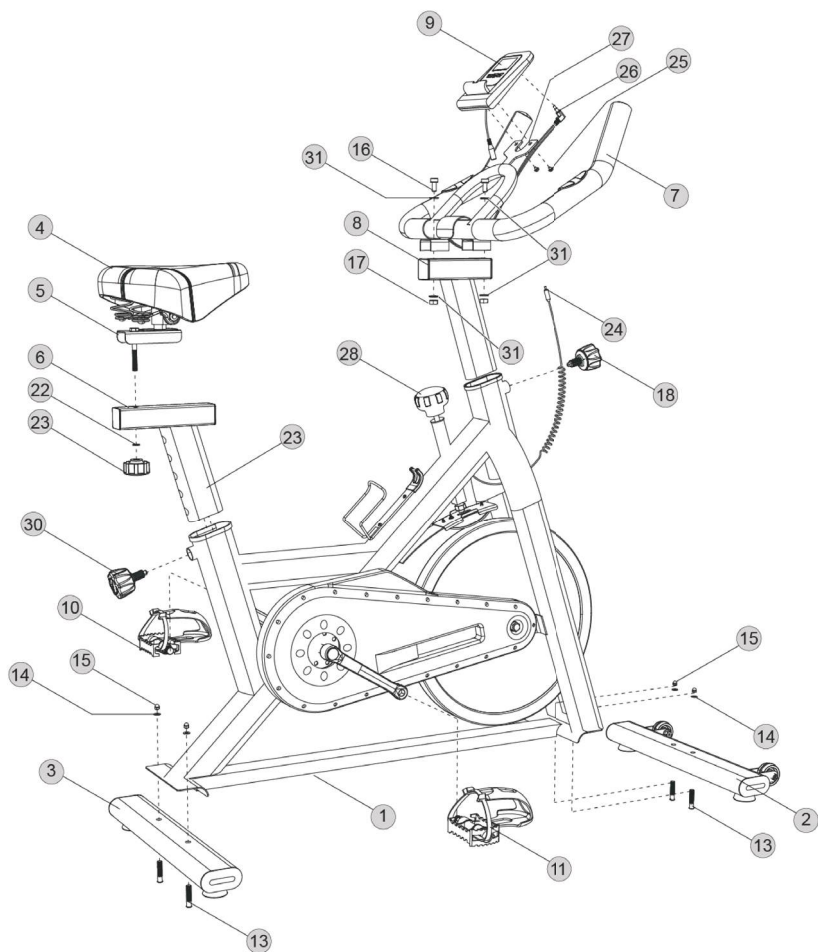
CYKLOTRENAŽÉR / INDOOR BIKE / VÉLO DE SPINNING /  
INDOOR CYCLING BIKE / ROWER SPINNINGOWY /  
CYKLOTRENAŽÉR / СПІНІНГОВИЙ ВЕЛОСИПЕД

---





ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG / SCHÉMA DÉMONTÉ /  
EXPLODED VIEW / WIDOK ROZSTRZELONY / ROZLOŽENÝ POHĽAD /  
РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН





**PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

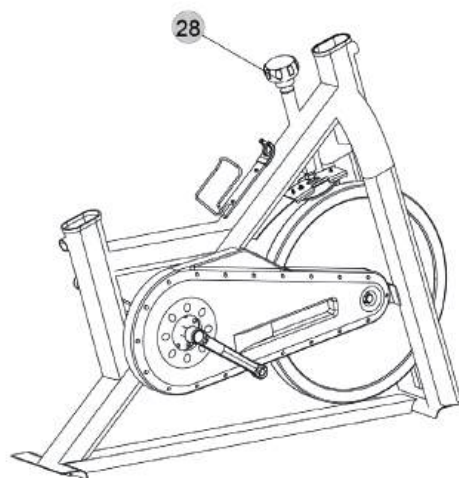
1. PPlnou bezpečnost a účinnost použití je možné dosáhnout za předpokladu, že zařízení je smontováno a používáné v souladu s těmito pokyny. Nezapomeňte informovat všechny uživatele zařízení o omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nejsme zodpovědní za problémy nebo zranění způsobené jednáním v rozporu s pravidly stanovenými v této příručce.
2. Výrobek se může používat pouze pro určený účel.
3. Zařízení je určeno pouze pro použití v domácnosti dospělými osobami. Nenechávejte zařízení na místě přístupném dětem. Během tréninky by děti měly být pod dohledem dospělých.
4. Přístroj by měl být skladován na suchém a teplém místě mimo přímého slunečního záření.
5. Vyvarujte se kontaktu počítače s vodou, protože voda by ho mohla poškodit nebo způsobit zkrat.
6. Zařízení není vhodné pro rehabilitační účely.
7. Zařízení může používat najednou jedna osoba.
8. Zařízení umístěte na rovný, stabilní a čistý povrch.
9. K ochraně podlahy pod zařízením se doporučuje použít koberec, podložku nebo jiný podklad.
10. Pod strojem v oblasti montáže položte vhodnou základnu (např. gumovou podložku, dřevěnou základnu atd.), aby nedošlo ke znečištění.
11. Před zahájením tréninku zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda jsou všechny části na svém místě.
12. Pokud máte jakékoliv zdravotní problémy / chronická onemocnění nebo jde-li o váš první trénink na tomto typu vybavení, před zahájením cvičení se poraďte se svým lékařem. Nesprávný nebo nadměrný trénink může způsobit zranění.
13. Před použitím zařízení se zahřejte.
14. Pokud během cvičení na přístroji pociťujete bolest, nepravidelný srdeční rytmus, dušnost, závratě nebo nevolnost, okamžitě přestaňte cvičit. Před pokračováním v cvičení byste měli vyhledat lékařskou pomoc.
15. Nenoste dlouhé, volné oblečení, které by se mohlo zachytit v pohyblivých částech.
16. Nezapomeňte na zapínání pásů na pedálech.
17. Zařízení používejte pouze tehdy, když je v pořádku z technické stránky. Pokud během používání zjistíte poškození některých komponentů nebo uslyšíte rušivý zvuk ze zařízení, přestaňte cvičit. Nepoužívejte zařízení, dokud se problém nevyřeší.
18. Neprovádějte žádné opravy zařízení kromě těch, které jsou popsány v této příručce. V případě jakýchkoliv problémů kontaktujte servis (kontaktní údaje jsou uvedeny dále v příručce).
19. Minimální volný prostor potřebný pro bezpečný provoz zařízení činí ne méně než dva metry.
20. Maximální povolená hmotnost uživatele je 130 kg.
21. Zařízení bylo vyrobeno v souladu s normou PN-EN ISO 20957-10:2018-03 ve třídě H. C.

**SEZNAM DÍLŮ**

| <b>Č.</b> | <b>Opis</b>         | <b>Ks.</b> |
|-----------|---------------------|------------|
| 1         | Hlavní rám          | 1          |
| 2         | Přední stabilizátor | 1          |
| 3         | Zadní stabilizátor  | 1          |
| 4         | Sedlo               | 1          |
| 5         | Vodítko sedla       | 1          |
| 6         | Sloupek sedla       | 1          |
| 7         | Řídítka             | 1          |
| 8         | Sloupek řízení      | 1          |
| 9         | Počítač             | 1          |
| 10        | Levý pedál          | 1          |
| 11        | Pravý pedál         | 1          |
| 13        | Šroub M8            | 4          |
| 14        | Plochá podložka     | 4          |
| 15        | Matice              | 4          |
| 16        | Šroub M8            | 2          |
| 17        | Matice              | 2          |
| 18/30     | Nastavovací knoflík | 2          |
| 22        | Plochá podložka     | 1          |
| 23        | Knoflík             | 1          |
| 24        | Snímačový kabel     | 1          |
| 25        | Šroub               | 2          |
| 26        | Kabel tepu          | 1          |
| 27        | Držák počítače      | 1          |
| 28        | Brzda               | 1          |
| 31        | Plochá podložka     | 4          |

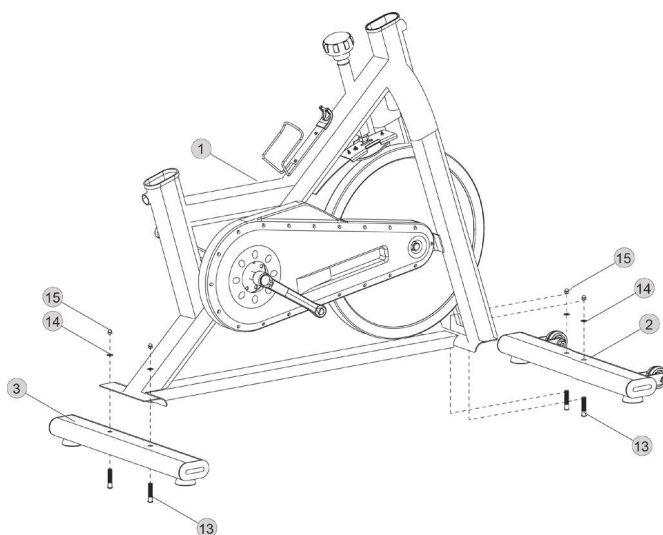
## MONTÁŽNÍ NÁVOD

**Upozornění:** Před zahájením montáže uvolněte brzdu (28) a odstraňte plastový prvek.

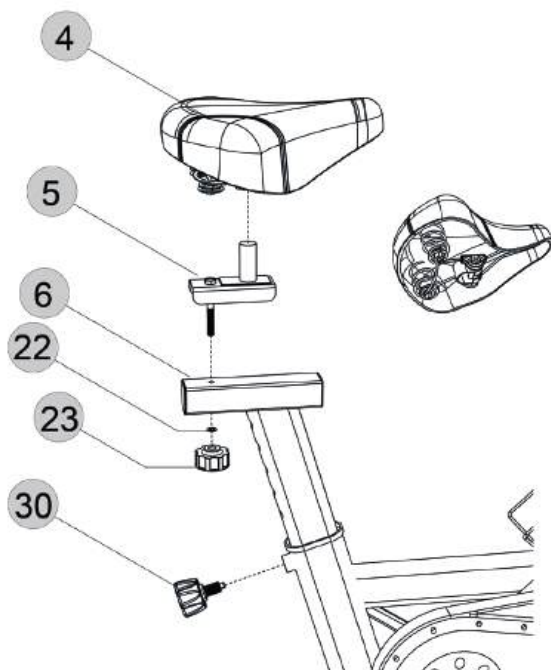


- 1** Připevněte přední stabilizátor (2) a zadní stabilizátor (3) k hlavnímu rámu (1) pomocí šroubů (13), podložek (14) a kopulových matic (15). Dotáhněte pomocí plochého klíče.

**Upozornění:** Při montáži je třeba dbát opatrnosti, aby nedošlo k převrácení hlavního rámu.

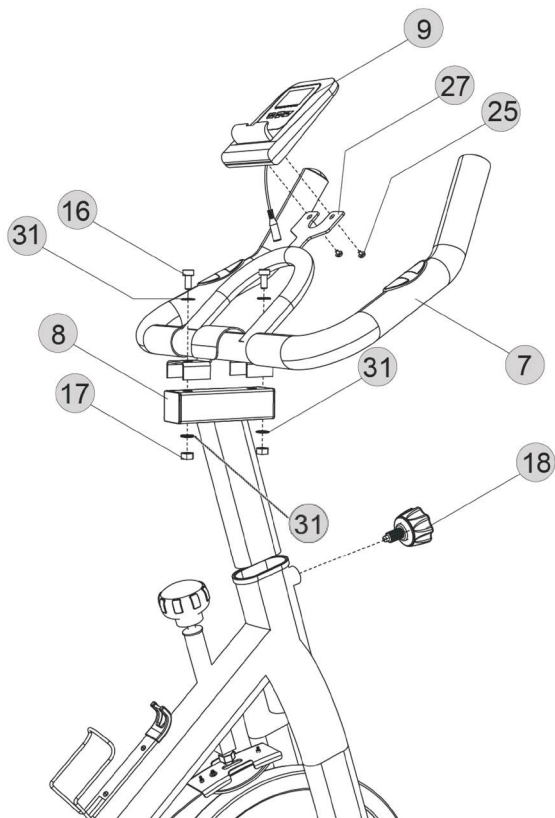


- 2** Sloupek sedla (6) vložte do hlavního rámu (1). Nastavte výšku sedla zatažením za nastavovací knoflík (30), aby se automaticky zasunul do odpovídajícího otvoru ve sloupku sedla. Připevněte vodítko sedla (5) ke sloupku sedla (6) pomocí podložky (22) a knoflíku (23). Sedlo (4) upevněte na vodítko sedla (5) a dotáhněte pomocí klíče.

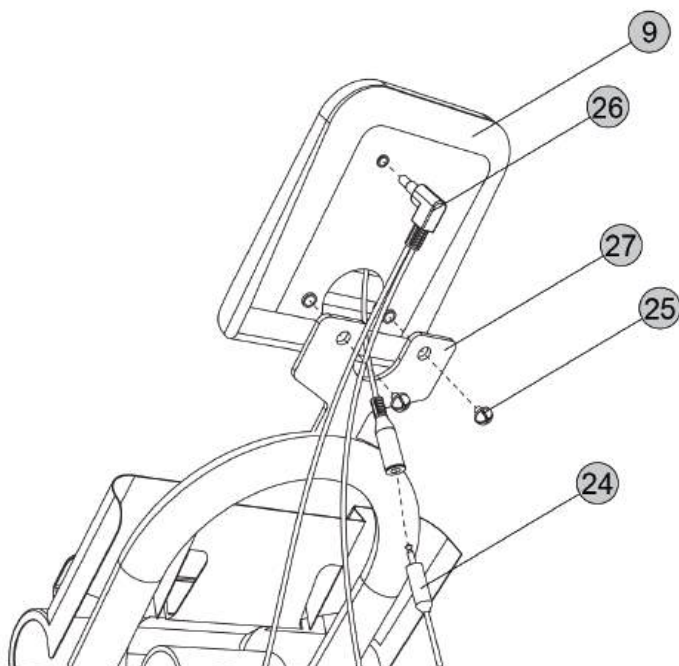




- 3** Vložte sloupek řídítek (8) do hlavního rámu (1). Poté zatáhněte za nastavovací knoflík (18), aby se automaticky zasunul do odpovídajícího otvoru ve sloupku řídítek (8).  
Připevněte řídítka (7) ke sloupku řídítek (8) a zajistěte pomocí šroubů (16), podložek (31) a matic (17).  
Dotáhněte šrouby imbusovým klíčem.  
Namontujte počítač (9) na držák počítače (27) a upevněte šrouby (25).



- 4** Připojte kabel pro měření tepové frekvence (26) k zásuvce na zadní straně počítače (9). Připojte senzorový kabel (24) k odpovídajícímu konektoru na zadní straně počítače (9).



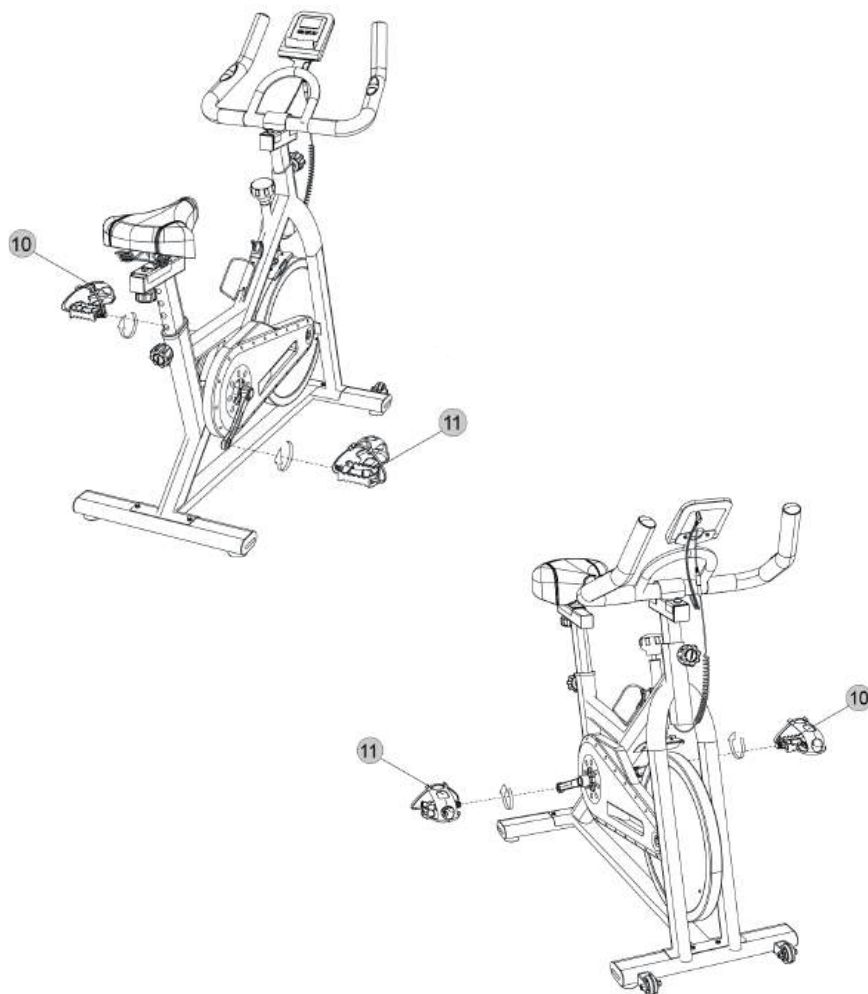
## 5

Přípevněte pravý pedál (11) na pravé rameno kliky a levý pedál (10) na levé rameno kliky. Levá a pravá strana jsou určeny z pohledu sedící osoby.

Ručním způsobem našroubujte levý pedál proti směru hodinových ručiček na levé rameno kliky. Po ručním dotažení pedálu použijte klíč k úplnému dotažení.

Ručním způsobem našroubujte pravý pedál po směru hodinových ručiček na pravé rameno kliky. Po ručním dotažení pedálu použijte klíč k úplnému dotažení.

**Upozornění:** Pedály a ramena klik jsou označeny písmeny L/R. L označuje levou stranu, R označuje pravou stranu.

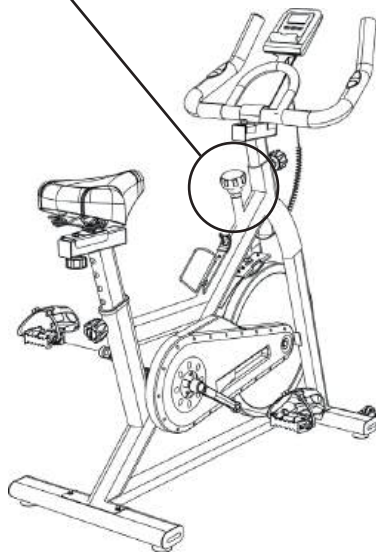
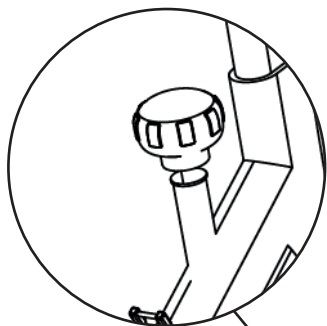


## REGULACE ODPORU

Pro zvýšení odporu (pro šlapání je nutná větší síla) otočte regulačním knoflíkem doprava.  
Pro snížení odporu (pro šlapání je nutná menší síla) otočte regulačním knoflíkem doleva.

## FUNKCE NOUZOVÉ BRZDY

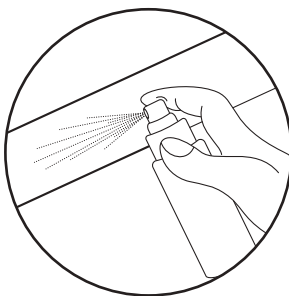
Regulační knoflík lze použít i jako nouzovou brzdou. Pokud chcete zastavit setrvačnick, stiskněte nouzovou brzdu pevně.



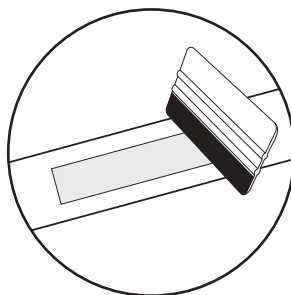
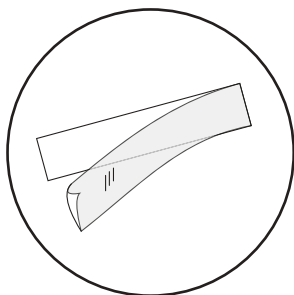


## **PŘILEPENÍ NÁLEPKY\***

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být nálepka umístěna. Použijte k tomu jemný čisticí prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým, suchým hadříkem.



2. Odstraňte ochrannou vrstvu z nálepky. Umístěte nálepku na předem připravený povrch. Pomocí stěrky nálepku zarovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.



3. Chcete-li nálepku trvale odstranit, použijte speciální odstraňovač nálepek.

\* týká se produktů s nálepkami v sadě

## DISPLEJ



## ÚDAJE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

|                        |                                                                                                                                 |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SCAN</b>            | Automaticky zobrazuje parametry: TIME, SPEED, DISTANCE, CALORIES, ODO, PULSE (každých 6 sekund) na obrazovce.                   |
| <b>TIME</b>            | Zobrazuje čas tréninku. Rozsah 0:00–99:59.                                                                                      |
| <b>SPEED</b>           | Zobrazuje aktuální rychlost během cvičení. Rozsah 0.0–99.9 km/h.                                                                |
| <b>DIST (DISTANCE)</b> | Zobrazuje aktuální vzdálenost během tréninku. Rozsah 0.0–999.9 km.                                                              |
| <b>CAL (CALORIES)</b>  | Zobrazuje spálené kalorie během tréninku. Rozsah 0.0–999.9 kcal.                                                                |
| <b>ODO</b>             | Zobrazuje celkovou vzdálenost od instalace baterie do jejího vybití. Hodnota se resetuje po výměně baterie. Rozsah 0.0–9999 km. |
| <b>PULSE</b>           | Zobrazuje měřený puls. Rozsah 40–240 bpm. Pro měření uchopte oběma rukama snímače pulsu a počkejte 6–7 sekund na výsledek.      |

**Upozornění:** Výsledky měření pulsu nesmí být považovány za lékařské údaje a využívány pro diagnostické účely.

## FUNKCE TLAČÍTEK

Počítač se zapne, pokud stisknete libovolné tlačítko. Počítač se automaticky vypne po 4 minutách, pokud nebude stisknuto žádné tlačítko.

|              |                                                                                                                               |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MODE</b>  | Potvrzuje nastavení nebo výběr. Pro vymazání údajů o čase, vzdálenosti a hodnotách kalorií stiskněte a podržte tlačítko MODE. |
| <b>SET</b>   | Umožňuje spuštění funkce odpočítávání pro vybraný parametr: čas (TIME), vzdálenost (DIST) nebo kalorie (CAL).                 |
| <b>RESET</b> | Resetuje nastavení. Pro obnovení nastavení stiskněte a podržte tlačítko.                                                      |

## PŘIPOJENÍ PŘES BLUETOOTH / TRÉNINK S APLIKACEMI FITSHOW A KINOMAP

Po připojení kola k mobilnímu zařízení přes Bluetooth můžete na svém telefonu sledovat parametry probíhajícího tréninku.

Pro využití této funkce si stáhněte aplikaci FitShow nebo Kinomap určenou pro toto zařízení. Aktuální verze jsou dostupné v AppStore (iOS) a Google Play Store (Android).



1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
  - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
  - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
  - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení používejte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

---

**CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**

---

| Problém                                                      | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Počítač nezobrazuje údaje</b>                             | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Demontujte počítač a zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny a zda nejsou poškozeny.</li><li>2. Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně.</li><li>3. Vyměňte baterie za nové.</li></ol>                                                                                                                              |
| <b>Zařízení vydává rušivé zvuky během používání.</b>         | Zkontrolujte, zda jsou všechny části zařízení správně namontovány. Utáhněte šrouby.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Neukazují se hodnoty pulsu, nebo hodnoty jsou špatné.</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ujistěte se, že převody měření pulsu jsou správně připevněny.</li><li>2. Aby jste zajistili správné měření pulsu držte obě dlaně na senzorech. Pamatujte, že systémměření pulsu nemusí být zcela přesný.</li><li>3. Příliš pevné uchopení senzorů pulsu. Držte dlaně na senzorech pulsu a nesvírejte dlaně příliš pevně.</li></ol> |
| <b>Zařízení není stabilní.</b>                               | Nastavte koncovku zadního stabilizátoru tak, aby jste dali stroj do roviny.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- e-mailem: [serwis@trexsport.eu](mailto:serwis@trexsport.eu)
- písemně na adresu:

**Trex S.A.**  
**Grzegórzecka 67D/26**  
**31-559 Kraków**  
**Polsko**

2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

---

**CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

---



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Z důvodu ochrany životního prostředí musí být použité baterie odevzdané v místě prodeje, nebo předané do určené sběrně pro skladování druhotných surovin. Nevyhazujte použité baterie do domovních košů na odpady. Tímto budete přispívat k ochraně životního prostředí.



Opatřebovaná elektrická zařízení (včetně počítačů) jsou druhotné suroviny – nesmí se vyhazovat do kontejnerů na domovní odpady, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí! Prosíme o aktivní podporu efektivního hospodaření s přírodními zdroji a ochranu životního prostředí, použité zařízení odevzdejte do sběrně pro skladování druhotných surovin – použitých elektrických zařízení.

**VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BEDINGUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

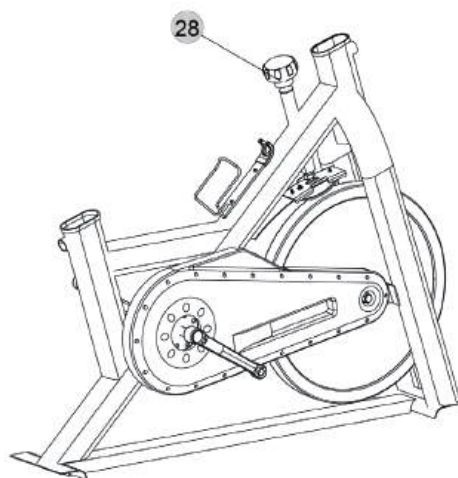
1. Die volle Sicherheit und Wirksamkeit bei Gebrauch kann erreicht werden, wenn das Gerät gemäß den Anweisungen zusammengebaut und verwendet wird. Denken Sie daran, die Benutzer des Geräts über alle Einschränkungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu informieren. Wir sind nicht verantwortlich für Probleme oder Verletzungen, die durch einen Verstoß gegen die in diesem Handbuch festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt darf nur für seine Bestimmung verwendet werden.
3. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch durch Erwachsene bestimmt. Lassen Sie das Gerät nicht an einem für Kinder zugänglichen Ort. Während des Trainings sollten Minderjährige unter Aufsicht von Erwachsenen sein.
4. Das Gerät sollte an einem trockenen und warmen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.
5. Vermeiden Sie, dass der Computer mit Wasser in Kontakt kommt, da dies Beschädigungen oder einen Kurzschluss verursachen kann.
6. Das Gerät ist nicht für Rehabilitationszwecke geeignet.
7. Jeweils eine Person kann das Gerät benutzen.
8. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, saubere und freie Oberfläche.
9. Es wird empfohlen, einen Teppich, eine Matte oder eine andere Unterlage zu verwenden, um den Boden unter dem Gerät zu schützen.
10. Legen Sie im Montagebereich eine geeignete Unterlage (z. B. eine Gummimatte, eine Holzunterlage usw.) unter das Gerät, um Verschmutzungen zu vermeiden.
11. Bevor Sie mit dem Training beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig und alle Teile vorhanden sind.
12. Wenn Sie gesundheitliche Probleme / chronische Krankheiten haben oder zum ersten Mal mit dieser Art von Gerät trainieren, konsultieren Sie vor dem Training einen Arzt oder Spezialisten. Falsches oder übermäßiges Training kann zu Verletzungen führen.
13. Wärmen Sie sich auf, bevor Sie das Gerät benutzen.
14. Wenn Sie während des Trainings Schmerzen, unregelmäßigen Herzschlag, Atemnot, Schwindel oder Übelkeit verspüren, brechen Sie das Training sofort ab. Bevor Sie das Trainingsprogramm fortsetzen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.
15. Tragen Sie keine langen, losen Kleidungsstücke, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten.
16. Denken Sie daran, die an den Pedalen befestigten Riemen festzuzschnallen.
17. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es technisch einwandfrei ist. Wenn Sie während des Gebrauchs fehlerhafte Komponenten finden oder störende Geräusche vom Gerät hören, unterbrechen Sie das Training. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn das Problem behoben ist.
18. Nehmen Sie nur die beschriebenen Einstellungen oder Änderungen am Gerät vor, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Service (Die Kontaktdaten finden Sie später im Handbuch).
19. Der für den sicheren Betrieb des Geräts erforderliche Mindestfreiraum beträgt mindestens zwei Meter.
20. Das maximal zulässige Benutzergewicht beträgt 130 kg.
21. Das Gerät wurde gemäß der Norm PN-EN ISO 20957-9:2017-03 hergestellt.

**STÜCKLISTE**

| <b>Teil-Nr.</b> | <b>Bezeichnung</b>     | <b>Stk.</b> |
|-----------------|------------------------|-------------|
| 1               | Hauptrahmen            | 1           |
| 2               | Vorderer Stabilizer    | 1           |
| 3               | Hinterer Stabilizer    | 1           |
| 4               | Sattel                 | 1           |
| 5               | Sattelführung          | 1           |
| 6               | Sattelsäule            | 1           |
| 7               | Lenker                 | 1           |
| 8               | Lenkersäule            | 1           |
| 9               | Computer               | 1           |
| 10              | Linkes Pedal           | 1           |
| 11              | Rechtes Pedal          | 1           |
| 13              | Schraube M8            | 4           |
| 14              | Flache Unterlegscheibe | 4           |
| 15              | Mutter                 | 4           |
| 16              | Schraube M8            | 2           |
| 17              | Mutter                 | 2           |
| 18/30           | Einstellknopf          | 2           |
| 22              | Flache Unterlegscheibe | 1           |
| 23              | Knopf                  | 1           |
| 24              | Sensorkabel            | 1           |
| 25              | Schraube               | 2           |
| 26              | Pulskabel              | 1           |
| 27              | Computerhalter         | 1           |
| 28              | Bremse                 | 1           |
| 31              | Flache Unterlegscheibe | 4           |

## AUFBAUANLEITUNG

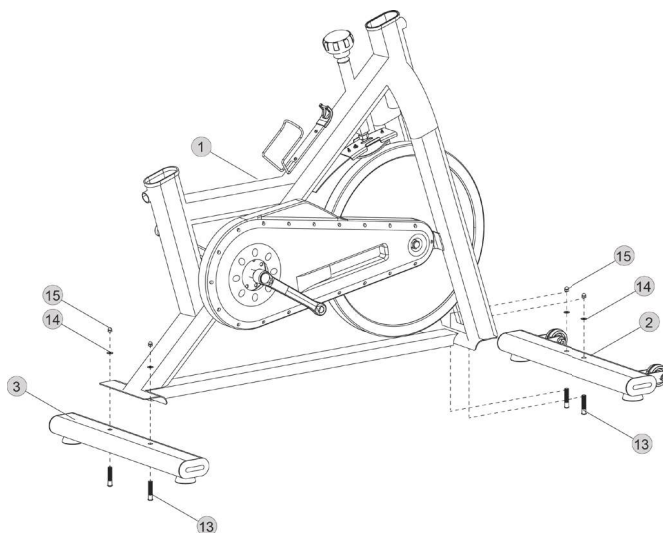
**Hinweis:** Vor Beginn der Montage die Bremse (28) lösen und das Plastikelement entfernen.



# 1

Befestigen Sie den vorderen Stabilizer (2) und den hinteren Stabilizer (3) am Hauptrahmen (1) mit Schrauben (13), Unterlegscheiben (14) und Kuppelmuttern (15). Ziehen Sie die Schrauben mit einem Flachschlüssel fest.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass der Hauptrahmen während der Montage nicht kippt.

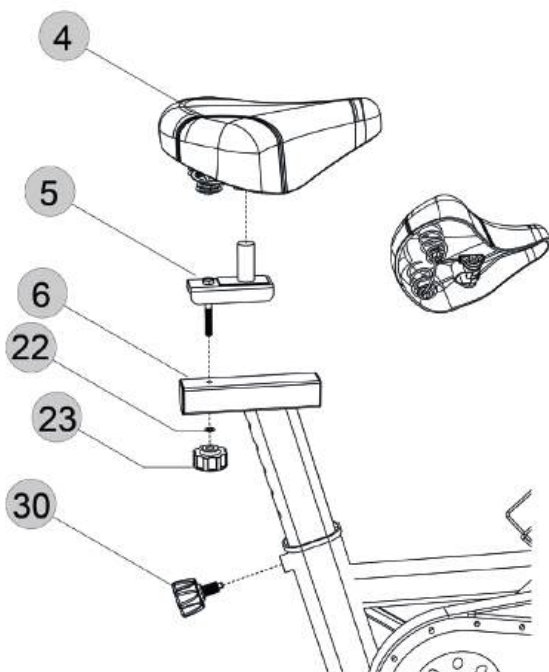


**2**

Die Sattelsäule (6) wird in den Hauptrahmen (1) eingesetzt. Stellen Sie die Höhe des Sattels ein, indem Sie den Einstellknopf (30) ziehen, sodass er automatisch in die entsprechende Öffnung der Sattelsäule einrastet.

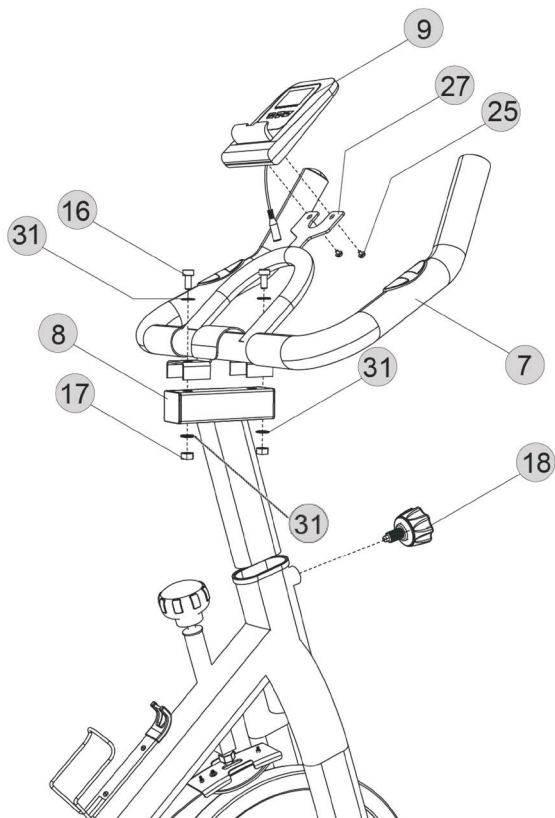
Befestigen Sie die Sattelschiene (5) an der Sattelsäule (6) mit einer Unterlegscheibe (22) und einem Knopf (23).

Montieren Sie den Sattel (4) auf der Sattelschiene (5) und ziehen Sie ihn mit einem Schlüssel fest.



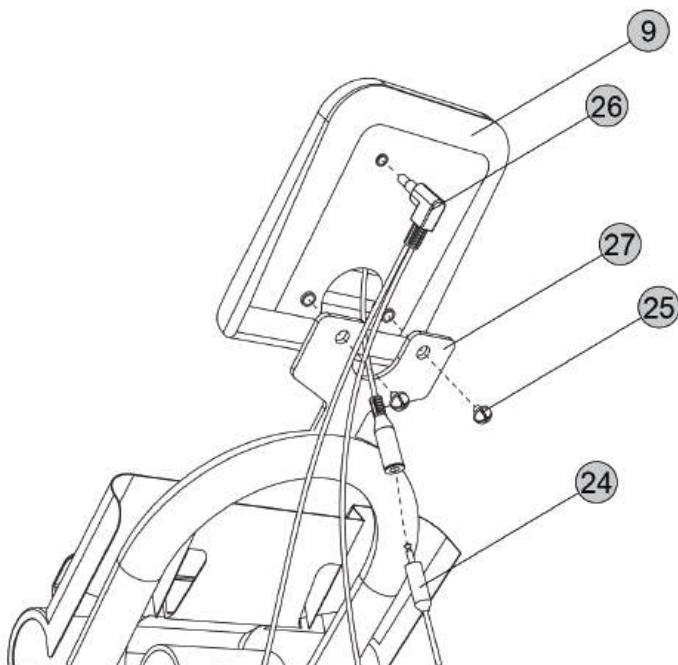
**3**

Einstellknopf (18), damit er automatisch in die entsprechende Öffnung der Lenkersäule (8) einrastet. Befestigen Sie den Lenker (7) an der Lenkersäule (8) und sichern Sie ihn mit Schrauben (16), Unterlegscheiben (31) und Muttern (17). Ziehen Sie die Schrauben mit einem Inbusschlüssel fest. Montieren Sie den Computer (9) an der Computerhalterung (27) und ziehen Sie die Schrauben (25) fest.



**4**

Schließen Sie das Puls kabel (26) an die Buchse auf der Rückseite des Computers (9) an. Schließen Sie das Sensorkabel (24) an den entsprechenden Anschluss auf der Rückseite des Computers (9) an.





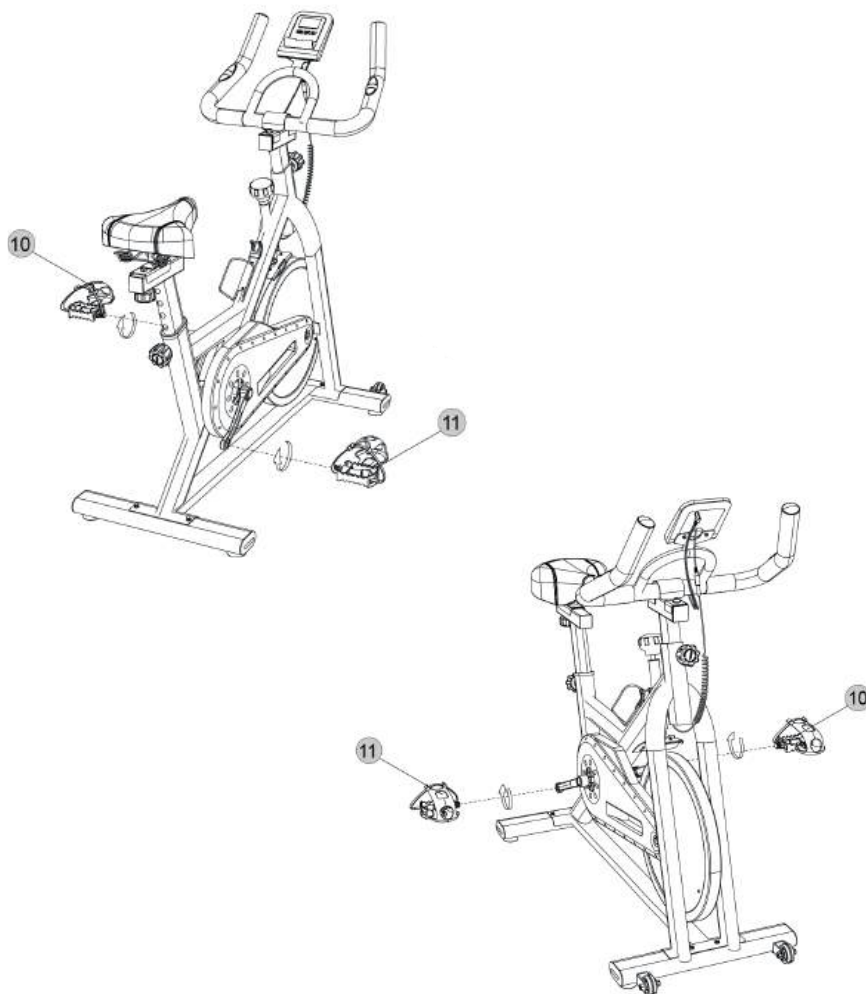
## 5

Befestigen Sie das rechte Pedal (11) am rechten Kurbelarm und das linke Pedal (10) am linken Kurbelarm. Die linke und rechte Seite werden aus der Sitzposition betrachtet.

Schrauben Sie das linke Pedal manuell entgegen dem Uhrzeigersinn in den linken Kurbelarm. Ziehen Sie es nach dem manuellen Einschrauben mit einem Schlüssel vollständig fest.

Schrauben Sie das rechte Pedal manuell im Uhrzeigersinn in den rechten Kurbelarm. Ziehen Sie es nach dem manuellen Einschrauben mit einem Schlüssel vollständig fest.

**Hinweis:** Die Pedale und Kurbelarme sind mit den Buchstaben L/R gekennzeichnet. L steht für die linke Seite, R für die rechte Seite.

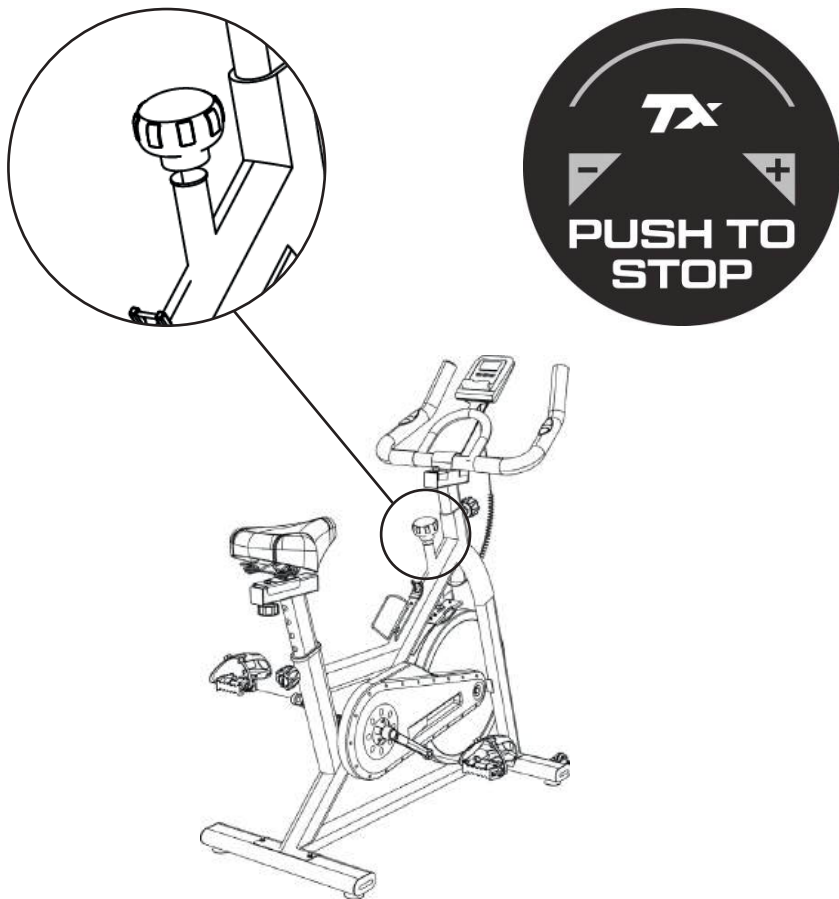


## WIDERSTANDSREGULIERUNG

Um den Widerstand zu erhöhen (erfordert mehr Kraft beim Treten), drehen Sie den Widerstandsknopf nach rechts. Um den Widerstand zu verringern (erfordert weniger Kraft beim Treten), drehen Sie den Widerstandsknopf nach links.

## NOTBREMSFUNKTION

Der Widerstandsknopf kann auch als Notbremse verwendet werden. Wenn Sie das Schwungrad anhalten möchten, drücken Sie die Notbremse fest.



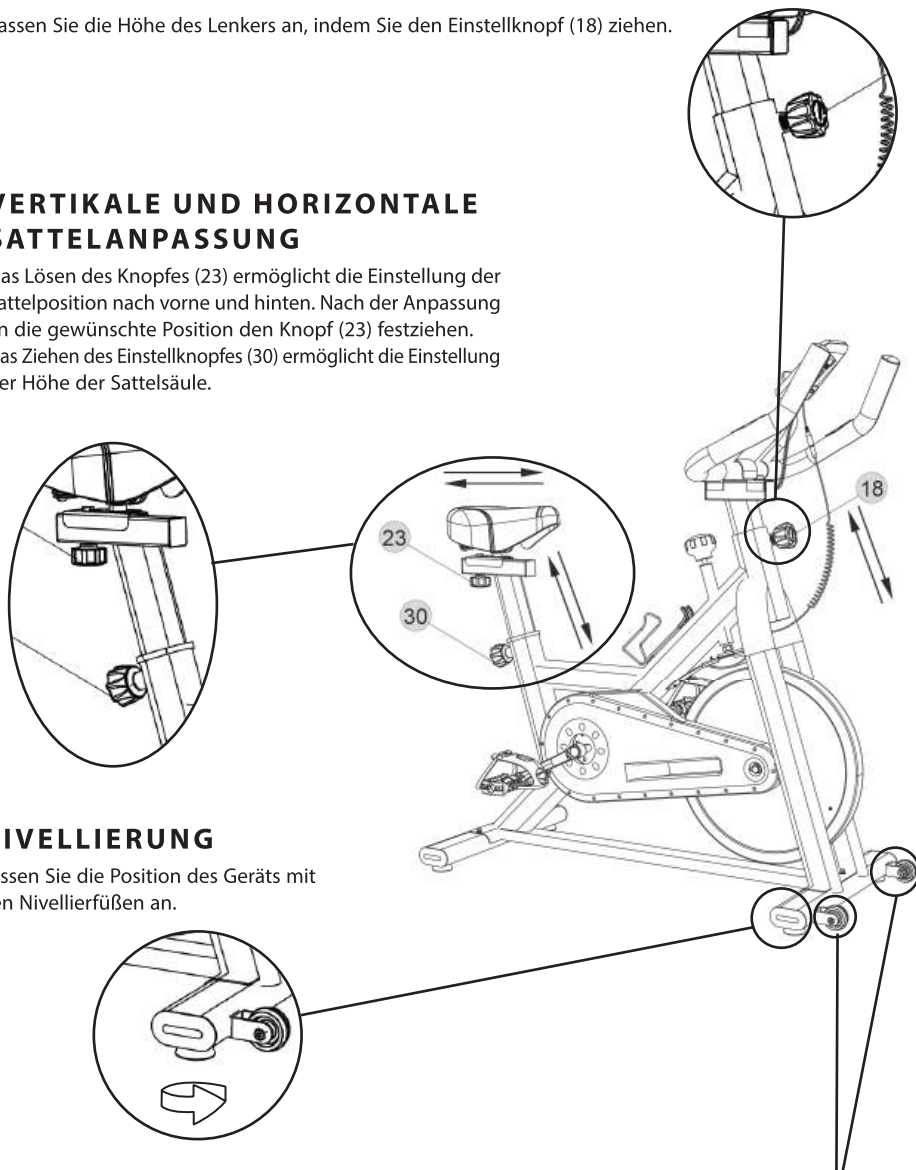
## LENKEREINSTELLUNG

Passen Sie die Höhe des Lenkers an, indem Sie den Einstellknopf (18) ziehen.

## VERTIKALE UND HORIZONTALE SATTELANPASSUNG

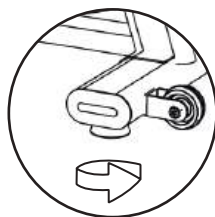
Das Lösen des Knopfes (23) ermöglicht die Einstellung der Sattelposition nach vorne und hinten. Nach der Anpassung an die gewünschte Position den Knopf (23) festziehen.

Das Ziehen des Einstellknopfes (30) ermöglicht die Einstellung der Höhe der Sattelsäule.



## NIVELLIERUNG

Passen Sie die Position des Geräts mit den Nivellierfüßen an.

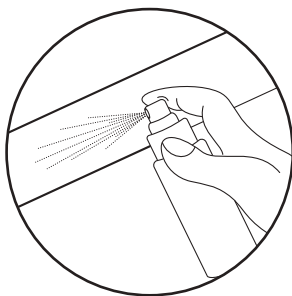


## TRANSPORT DES GERÄTS

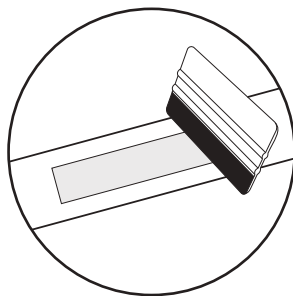
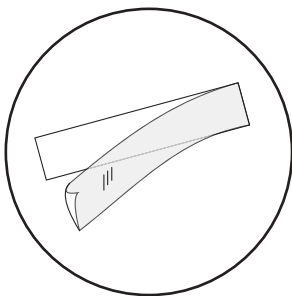
Die Transportrollen am vorderen Stabilizer ermöglichen das einfache Verschieben des Geräts.

**ANBRINGUNG DES AUFKLEBERS\***

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Rakel, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.



3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

\* gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

## DISPLAY



## COMPUTER ANZEIGE

|                        |                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SCAN</b>            | Zeigt automatisch die Parameter an: TIME, SPEED, DISTANCE, CALORIES, ODO, PULSE (alle 6 Sekunden) auf dem Bildschirm.                                                                           |
| <b>TIME</b>            | Zeigt die Trainingszeit an. Bereich 0:00–99:59.                                                                                                                                                 |
| <b>SPEED</b>           | Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit während des Trainings an. Bereich 0.0–99.9 km/h.                                                                                                             |
| <b>DIST (DISTANCE)</b> | Zeigt die aktuelle Distanz während des Trainings an. Bereich 0.0–999.9 km.                                                                                                                      |
| <b>CAL (CALORIES)</b>  | Zeigt die während des Trainings verbrannten Kalorien an. Bereich 0.0–999.9 kcal.                                                                                                                |
| <b>ODO</b>             | Zeigt die Gesamtdistanz seit dem Einsetzen der Batterie bis zu ihrer Entladung an. Nach dem Batteriewechsel wird der Wert auf null zurückgesetzt. Bereich 0.0–9999 km.                          |
| <b>PULSE</b>           | Zeigt die gemessene Herzfrequenz an. Bereich 40–240 bpm. Um die Messung durchzuführen, legen Sie beide Hände auf die Pulssensoren und warten Sie 6–7 Sekunden, bis der Messwert angezeigt wird. |

**Achtung:** Die Ergebnisse der Pulsmessung dürfen nicht als medizinische Daten betrachtet oder für diagnostische Zwecke verwendet werden.

## **TASTEN**

Der Computer schaltet sich ein, wenn eine beliebige Taste gedrückt wird. Der Computer schaltet sich automatisch nach 4 Minuten aus, wenn keine Taste gedrückt wird.

|              |                                                                                                                                     |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MODE</b>  | Bestätigt Einstellungen oder Auswahl. Um Daten zu Zeit, Distanz und Kalorien zu löschen, halten Sie die Taste MODE länger gedrückt. |
| <b>SET</b>   | Ermöglicht das Starten der Countdown-Funktion für einen ausgewählten Parameter: Zeit (TIME), Distanz (DIST) oder Kalorien (CAL).    |
| <b>RESET</b> | Setzt die Einstellungen zurück. Um die Einstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Taste gedrückt.                                 |

## **VERBINDUNG ÜBER BLUETOOTH / TRAINING MIT DER APP FITSHOW UND KINOMAP**

Nach der Verbindung des Fahrrads mit einem Mobilgerät über Bluetooth können Sie auf Ihrem Telefon die Parameter des laufenden Trainings überwachen.

Um diese Funktion zu nutzen, laden Sie die speziell für dieses Gerät entwickelte App FitShow oder Kinomap herunter. Aktuelle Versionen sind im AppStore (iOS) und im Google Play Store (Android) verfügbar.

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
  - bewegliche Teile des Gerätes, d.H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
  - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
  - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß- und Schmutzspuren vom Gerät.

## DE FEHLERBEHEBUNG

---

| Problem                                                                                             | Lösungsvorschlag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Der Computer zeigt keine Daten an.</b>                                                           | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Bauen Sie den Computer auseinander und prüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen und nicht beschädigt sind.</li><li>2. Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.</li><li>3. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.</li></ol>                                                                                                                                                                              |
| <b>Das Gerät macht während des Gebrauchs störende Geräusche.</b>                                    | Überprüfen Sie, ob alle Teile des Geräts korrekt installiert sind. Ziehen Sie die Schrauben an.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Die Herzfrequenz wird nicht angezeigt oder die Herzfrequenzanzeige zeigt Unregelmäßigkeiten.</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Überprüfen Sie, ob die Verbindungen des Sensorkabels und des Computers richtig angeschlossen sind.</li><li>2. Um eine korrekte Pulsmessung zu erhalten, müssen Sie beide Hände auf die Sensoren auflegen. Denken Sie daran, dass die Messungen des Herzfrequenzüberwachungssystems möglicherweise ungenau sein können.</li><li>3. Halten Sie die Sensoren nicht zu fest umgriffen. Dies kann zu Messfehlern führen.</li></ol> |
| <b>Das Gerät wackelt.</b>                                                                           | Drehene Sie die Endkappe am hinteren Fußrohr, um das Gerät auszurichten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- via E-Mail: [serwis@trexsport.eu](mailto:serwis@trexsport.eu)
- schriftlich an folgende Adresse:

**Grosner Sport GmbH**  
**Prenzlauer Str. 3D**  
**17321 Löcknitz**  
**Germany**

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

## DE UMWELTSCHUTZ

---



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Um die Umwelt zu schützen, geben Sie die leeren Batterien an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Gebrauchte elektrische Geräte (einschließlich eines Computers ) sind recycelbare Materialien – sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, da sie Substanzen enthalten können, die für die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährlich sein können! Bitte helfen Sie aktiv beim wirtschaftlichen Umgang mit natürlichen Ressourcen und beim Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät bei der entsprechenden Rücknahmestelle abgeben.



**AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.**

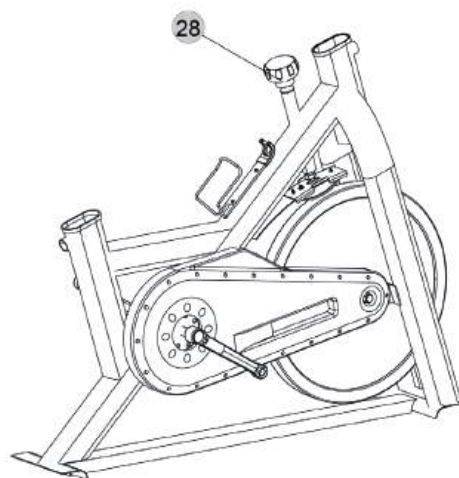
1. Une sécurité et une efficacité d'utilisation maximales peuvent être obtenues, à condition que l'équipement soit assemblé et utilisé conformément aux instructions. N'oubliez pas d'informer les utilisateurs de l'équipement de toutes les restrictions, avertissements et précautions. Nous ne sommes pas responsables des problèmes ou blessures causés par une procédure contraire aux règles énoncées dans ce manuel.
2. Le produit ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.
3. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement, par des adultes. Ne laissez pas l'appareil dans un endroit accessible aux enfants. Pendant la formation, les mineurs doivent être sous la surveillance d'un adulte.
4. L'appareil doit être stocké dans un endroit sec et chaud à l'abri de la lumière directe du soleil.
5. Évitez de mettre votre ordinateur en contact avec de l'eau, car cela pourrait l'endommager ou créer un court-circuit.
6. L'équipement n'est pas adapté à des fins de réhabilitation.
7. Une personne peut utiliser l'équipement à la fois.
8. Placez l'équipement sur une surface horizontale, stable, plane, propre et libre.
9. Il est recommandé d'utiliser un tapis ou une autre base pour protéger le sol sous l'équipement.
10. Placez une base appropriée (par exemple un tapis en caoutchouc, une base en bois, etc.) sous l'appareil dans la zone de montage pour éviter les salissures.
11. Avant la formation, vérifiez que l'appareil est complet et que toutes les pièces sont en place.
12. Si vous souffrez de problèmes de santé / maladies chroniques, ou s'il s'agit de la première formation sur ce type d'équipement, avant de commencer la formation, consultez un médecin ou un spécialiste. Une formation incorrecte ou excessive peut provoquer des blessures.
13. Réchauffez-vous avant d'utiliser l'appareil.
14. Si vous ressentez de la douleur, un rythme cardiaque irrégulier, une respiration superficielle, des étourdissements ou des nausées pendant l'exercice sur l'appareil, arrêtez immédiatement l'exercice. Avant de continuer l'exercice, vous devriez consulter un médecin.
15. Ne portez pas de vêtements longs et amples qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles.
16. N'oubliez pas d'attacher les ceintures sur les pédales.
17. N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est techniquement solide. Si vous trouvez des composants défectueux ou entendez un son dérangement provenant de l'appareil pendant l'utilisation, arrêtez de vous entraîner. N'utilisez pas l'appareil tant que le problème n'est pas résolu.
18. N'effectuez aucun réglage ou modification de l'appareil autre que ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème, veuillez contacter le service (les coordonnées sont fournies plus loin dans le manuel).
19. L'espace libre minimum requis pour un fonctionnement sûr de l'appareil n'est pas inférieur que deux mètres.
20. Le poids maximum autorisé de l'utilisateur est 130 kg.
21. L'appareil a été fabriqué conformément à la norme PN-EN ISO 20957-9:2017-03.

## LISTE DE PIÈCES

| N°    | Description           | Pcs. |
|-------|-----------------------|------|
| 1     | Cadre principal       | 1    |
| 2     | Stabilisateur avant   | 1    |
| 3     | Stabilisateur arrière | 1    |
| 4     | Selle                 | 1    |
| 5     | Rail de selle         | 1    |
| 6     | Colonne de selle      | 1    |
| 7     | Guidon                | 1    |
| 8     | Colonne du guidon     | 1    |
| 9     | Ordinateur            | 1    |
| 10    | Pédale gauche         | 1    |
| 11    | Pédale droite         | 1    |
| 13    | Vis M8                | 4    |
| 14    | Rondelle plate        | 4    |
| 15    | Écrou                 | 4    |
| 16    | Vis M8                | 2    |
| 17    | Écrou                 | 2    |
| 18/30 | Bouton de réglage     | 2    |
| 22    | Rondelle plate        | 1    |
| 23    | Bouton                | 1    |
| 24    | Câble du capteur      | 1    |
| 25    | Vis                   | 2    |
| 26    | Câble de pous         | 1    |
| 27    | Support d'ordinateur  | 1    |
| 28    | Frein                 | 1    |
| 31    | Rondelle plate        | 4    |

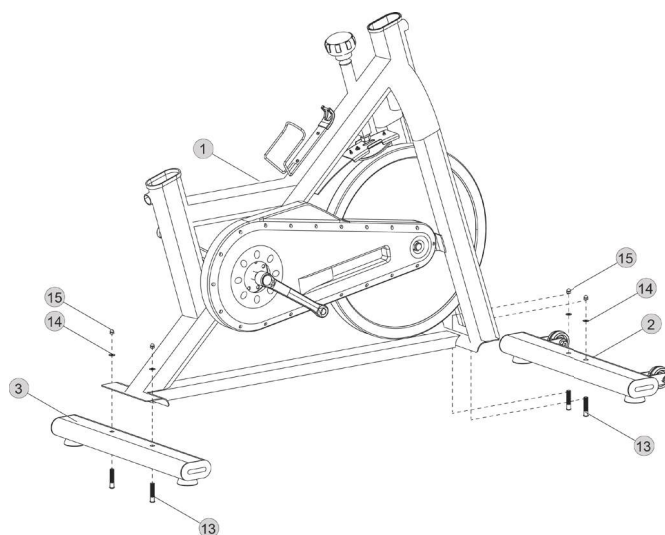
## MONTAGE

**Remarque :** Avant de commencer l'assemblage, desserrez le frein (28) et retirez l'élément en plastique.

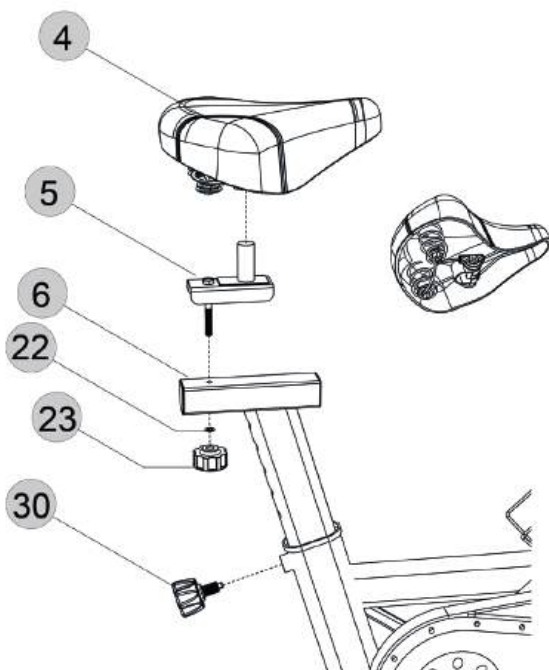


- 1** Fixez le stabilisateur avant (2) et le stabilisateur arrière (3) au cadre principal (1) à l'aide des vis (13), des rondelles (14) et des écrous borgnes (15). Serrez avec une clé plate.

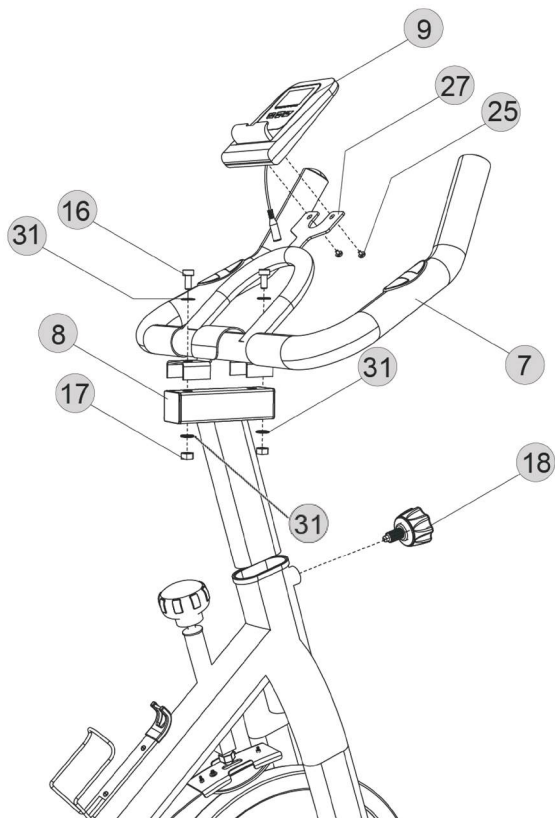
**Remarque :** Faites attention pour éviter que le cadre principal ne bascule pendant l'assemblage.



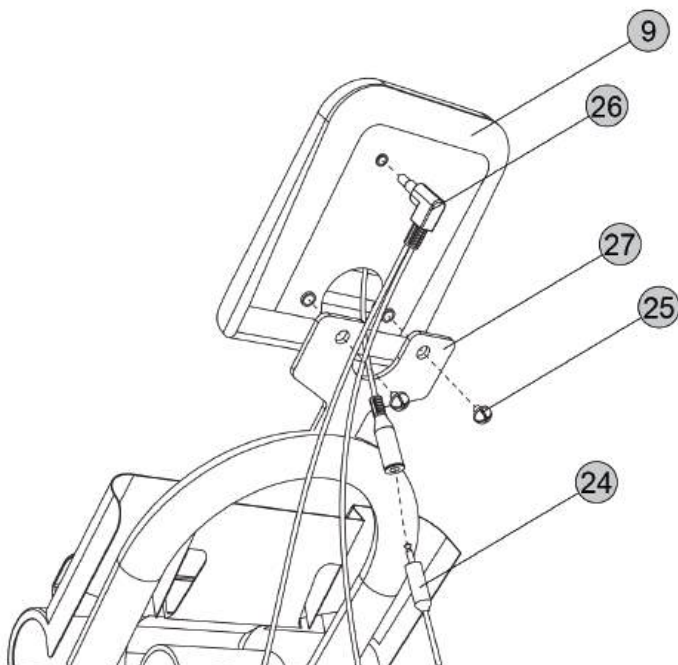
- 2** Insérez la colonne de selle (6) dans le cadre principal (1). Réglez la hauteur de la selle en tirant sur le bouton de réglage (30) pour qu'il s'emboîte automatiquement dans l'ouverture correspondante de la colonne de selle.
- Fixez le rail de selle (5) à la colonne de selle (6) à l'aide de la rondelle (22) et du bouton (23).
- Installez la selle (4) sur le rail de selle (5) et serrez avec une clé.



- 3** Insérez la colonne du guidon (8) dans le cadre principal (1). Ensuite, tirez sur le bouton de réglage (18) pour qu'il s'emboîte automatiquement dans l'ouverture correspondante de la colonne du guidon (8).
- Fixez le guidon (7) à la colonne du guidon (8) et sécurisez avec les vis (16), les rondelles (31) et les écrous (17). Serrez les vis avec une clé Allen.
- Montez l'ordinateur (9) sur le support d'ordinateur (27) et serrez les vis (25).



- 4** Connectez le câble de poulis (26) au port situé à l'arrière de l'ordinateur (9). Connectez le câble du capteur (24) à l'entrée correspondante située à l'arrière de l'ordinateur (9).

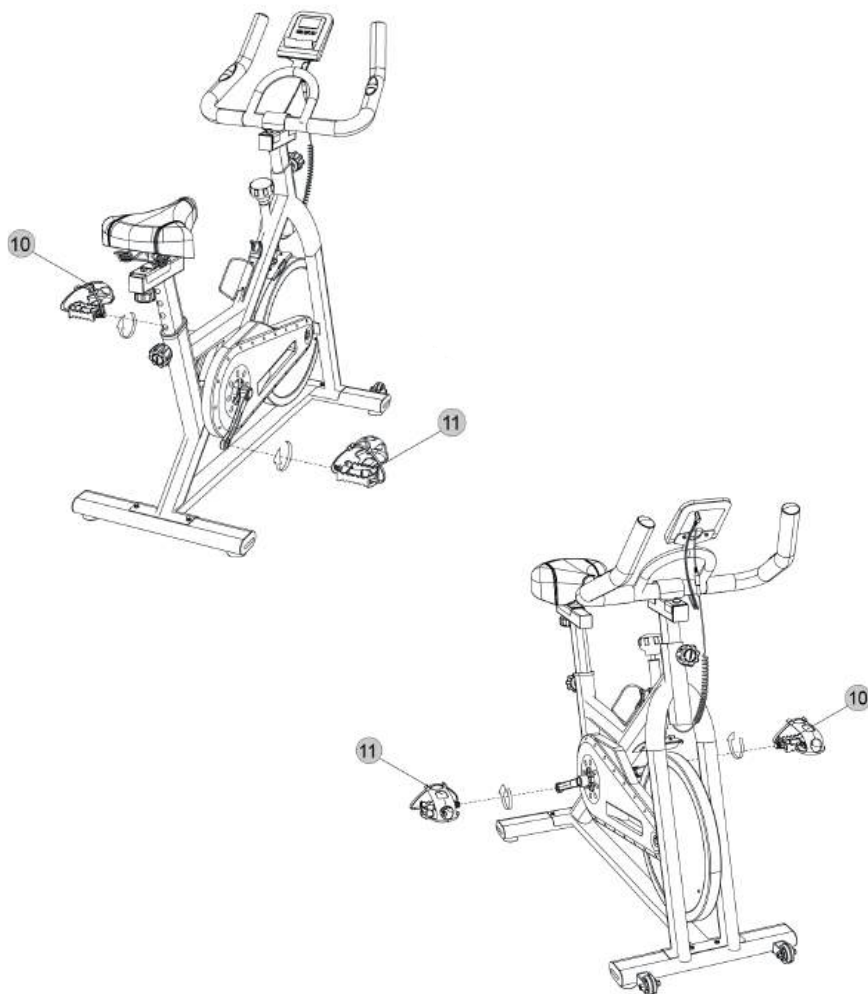


## 5

Fixez la pédale droite (11) sur la manivelle droite et la pédale gauche (10) sur la manivelle gauche. Les côtés gauche et droit sont déterminés depuis la position assise.

Vissez manuellement la pédale gauche dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur la manivelle gauche. Une fois la pédale vissée à la main, utilisez une clé pour la serrer complètement. Vissez manuellement la pédale droite dans le sens des aiguilles d'une montre sur la manivelle droite. Une fois la pédale vissée à la main, utilisez une clé pour la serrer complètement.

Remarque : Les pédales et les manivelles sont marquées des lettres L/R. L indique le côté gauche et R indique le côté droit.



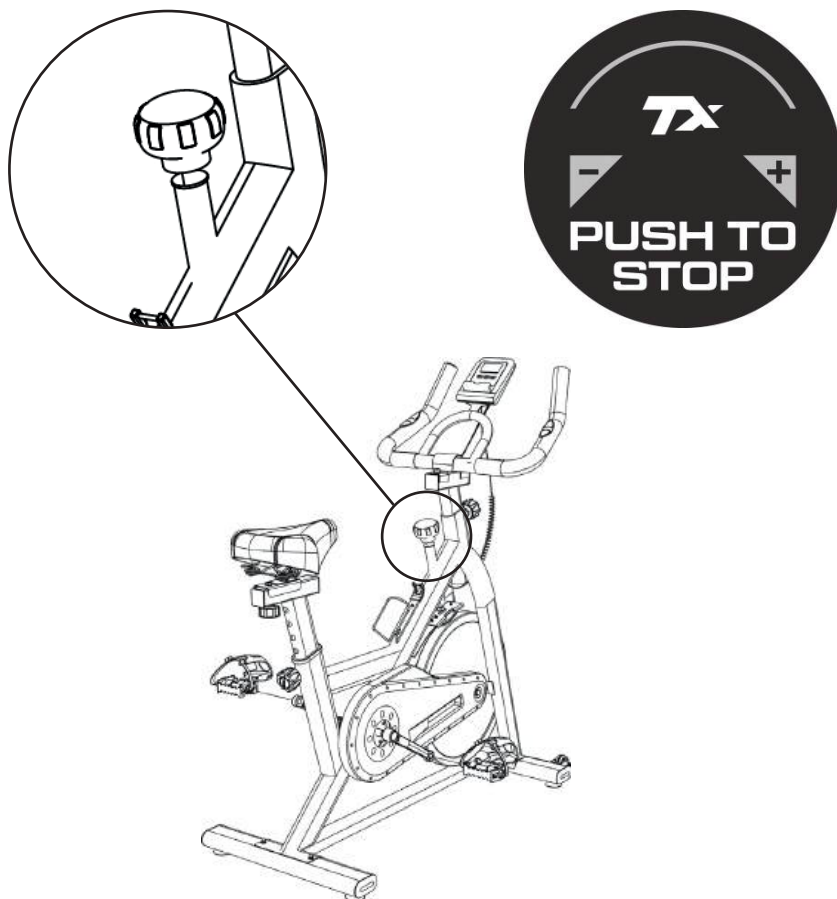
## RÉGLAGE DE LA RÉSISTANCE

Pour augmenter la résistance (nécessitant plus de force pour pédaler), tournez le bouton de réglage de la résistance vers la droite.

Pour diminuer la résistance (nécessitant moins de force pour pédaler), tournez le bouton de réglage de la résistance vers la gauche.

## FONCTION DE FREINAGE DE SÉCURITÉ

Le bouton de réglage de la résistance peut également servir de frein d'urgence. Si vous souhaitez arrêter la roue d'inertie, appuyez fermement sur le frein d'urgence.





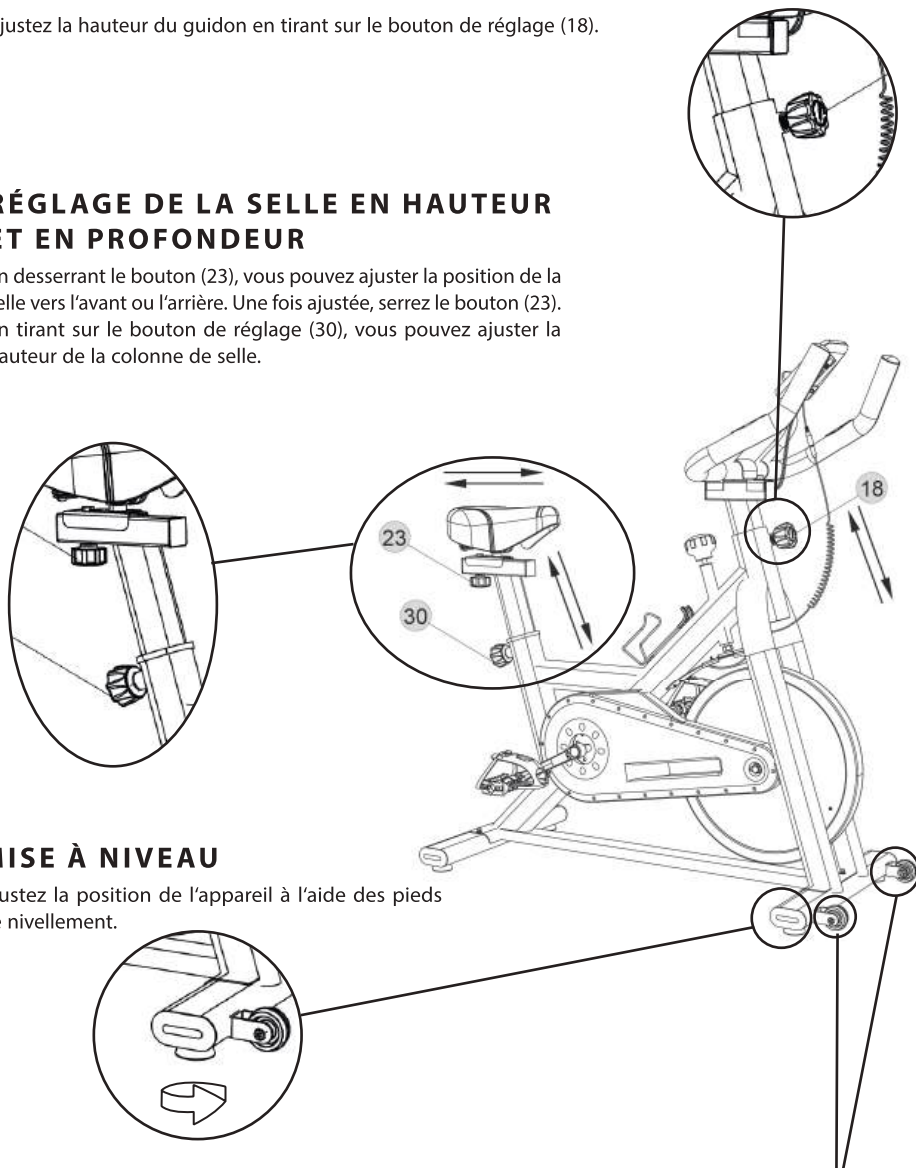
## RÉGLAGE DU GUIDON

Ajustez la hauteur du guidon en tirant sur le bouton de réglage (18).

## RÉGLAGE DE LA SELLE EN HAUTEUR ET EN PROFONDEUR

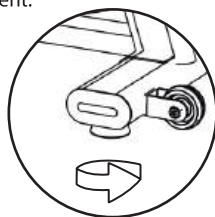
En desserrant le bouton (23), vous pouvez ajuster la position de la selle vers l'avant ou l'arrière. Une fois ajustée, serrez le bouton (23).

En tirant sur le bouton de réglage (30), vous pouvez ajuster la hauteur de la colonne de selle.



## MISE À NIVEAU

Ajustez la position de l'appareil à l'aide des pieds de nivellement.

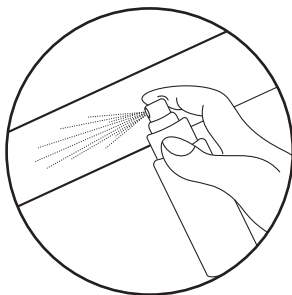


## DÉPLACEMENT DE L'APPAREIL

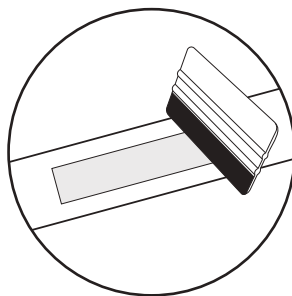
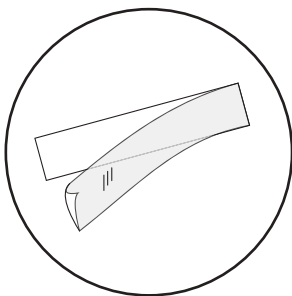
Les roulettes de transport situées sur le stabilisateur avant permettent de déplacer l'appareil.

**APPLICATION D'AUTOCOLLANT\***

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.



2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.



3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

\* concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

## AFFICHAGE



## MARQUES SUR L'AFFICHAGE

|                        |                                                                                                                                                                                |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SCAN</b>            | Affiche automatiquement les paramètres : TIME, SPEED, DISTANCE, CALORIES, ODO, PULSE (toutes les 6 secondes) sur l'écran.                                                      |
| <b>TIME</b>            | Affiche la durée de l'entraînement. Plage : 0:00–99:59.                                                                                                                        |
| <b>SPEED</b>           | Affiche la vitesse actuelle pendant l'exercice. Plage : 0.0–99.9 km/h.                                                                                                         |
| <b>DIST (DISTANCE)</b> | Affiche la distance actuelle pendant l'entraînement. Plage : 0.0–999.9 km.                                                                                                     |
| <b>CAL (CALORIES)</b>  | Affiche les calories brûlées pendant l'entraînement. Plage : 0.0–999.9 kcal.                                                                                                   |
| <b>ODO</b>             | Affiche la distance totale parcourue depuis l'installation de la pile jusqu'à son épuisement. La valeur se réinitialise après le remplacement de la pile. Plage : 0.0–9999 km. |
| <b>PULSE</b>           | Affiche le pouls mesuré. Plage : 40–240 bpm.<br>Pour mesurer, placez vos deux mains sur les capteurs de pouls et attendez 6 à 7 secondes pour obtenir une lecture.             |

**Remarque :** Les résultats de la mesure du pouls ne doivent pas être considérés comme des données médicales ni utilisés à des fins de diagnostic.

## FONCTIONS DES BOUTONS

L'ordinateur s'allume lorsqu'un bouton quelconque est pressé. Il s'éteint automatiquement après 4 minutes si aucun bouton n'est pressé.

|              |                                                                                                                                                                    |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MODE</b>  | Confirme les réglages ou les choix. Pour effacer les données concernant le temps, la distance et les calories, appuyez et maintenez le bouton MODE plus longtemps. |
| <b>SET</b>   | Permet de lancer la fonction de décompte pour le paramètre sélectionné : temps (TIME), distance (DIST) ou calories (CAL).                                          |
| <b>RESET</b> | Réinitialise les réglages. Pour réinitialiser les paramètres, appuyez et maintenez le bouton.                                                                      |

## CONNEXION VIA BLUETOOTH / ENTRAÎNEMENT AVEC L'APPLICATION FITSHOW ET KINOMAP

Après avoir connecté le vélo à un appareil mobile via Bluetooth, vous pouvez surveiller les paramètres de votre entraînement sur votre téléphone.

Pour utiliser cette fonction, téléchargez l'application FitShow ou Kinomap dédiée à cet appareil. Les versions actuelles sont disponibles sur l'AppStore (iOS) et le Google Play Store (Android).

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
  - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
  - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
  - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

---

## FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES

---

| Problème                                                                            | Résolution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'ordinateur n'affiche pas de données.</b>                                       | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Démontez l'ordinateur et vérifiez que les câbles sont correctement connectés et ne sont pas endommagés.</li><li>2. Vérifiez que les piles sont insérées correctement.</li><li>3. Remplacez les piles par des neuves.</li></ol>                                                                                                                                                                                          |
| <b>L'appareil émet des sons dérangeants pendant l'utilisation.</b>                  | Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont correctement installées. Serrez les vis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>L'ordinateur n'affiche pas les pulsations ou contient des valeurs couvertes.</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Assurez-vous que le capteur cardiaque et les câbles de l'ordinateur sont correctement connectés.</li><li>2. Pour assurer une lecture correcte du pouls, tenez les deux mains sur les capteurs. N'oubliez pas que les mesures du système de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent être inexacts.</li><li>3. Ne serrez pas trop les mains sur les capteurs. Cela peut provoquer des erreurs de mesure.</li></ol> |
| <b>L'appareil n'est pas stable.</b>                                                 | Tourner la pointe du stabilisateur arrière pour niveler le vélo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:

- via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trex-shop.pl/serwis/>
- par e-mail: [serwis@trexsport.eu](mailto:serwis@trexsport.eu)
- par écrit à l'adresse suivante:

**Trex S.A.**  
**Grzegórzecka 67D/26**  
**31-559 Kraków**  
**Pologne**

2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

---

**FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

---



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Pour protéger l'environnement, apportez les piles usagées à un centre de recyclage agréé. Ne jetez pas les piles usagées dans vos poubelles domestiques. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



Les appareils électriques usagés (y compris un ordinateur dans cet appareil) sont des matériaux recyclables – ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement! Veuillez aider activement à la gestion économique des ressources naturelles et à la protection de l'environnement en remettant l'appareil utilisé au point de stockage des matériaux recyclables – appareils électriques usagés.

**BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.**

1. Full safety and effectiveness of use can be achieved by following the instructions for assembly and use of the equipment. Please, remember to inform all potential users of the equipment about restrictions and precautions. We don't take any responsibility for injuries of any kind caused by improper use of our equipment.
2. The equipment must be used only in accordance to the intended use.
3. Our products are designed for adult users and intended for home use only. Don't leave the equipment unattended if there are children nearby. Underage kids should only use the equipment under adult supervision.
4. The device should be stored in a dry and warm place away from direct sunlight.
5. Avoid contact of the electric devices with water as it may cause damage or short circuit.
6. Our equipment is not suitable for rehabilitation purposes.
7. The equipment should be used by only one person at a time.
8. Place your device on the horizontal and even surface. Make sure the location you choose is stable, clean and free of other items.
9. It is recommended to use carpet, mat or other pad under the device to protect the floor.
10. Put the proper base (e.g. rubber mat, wooden base etc.) under the device in assembly area to avoid mess.
11. Before training, check that the equipment is complete and that all parts are in the right places.
12. If you have any medical conditions or chronic illnesses, or if you are using this type of equipment for the first time, we recommend consulting a doctor or specialist. Incorrect or excessive training can damage your health.
13. Warm-up before using the device.
14. If you experience pain, an irregular heartbeat, shortness of breath, dizziness or nausea while using the device, stop training immediately. Seek medical advice before continuing using the device.
15. Avoid wearing long, loose clothing while using the device, as it can get caught in the moving elements of the equipment.
16. Remember to fasten the straps on the pedals.
17. Use the device only when it's well-functioning. If you find faulty components or hear disturbing sound from the device during use, stop exercising. Do not use the device until the problem is resolved.
18. Do not make any adjustments or modifications to the device other than those described in these instructions. In case of any problems please contact the service provider (contact details are provided below).
19. The minimum space required for safe use of the device is no less than two meters.
20. The maximum permissible user weight is 130 kg.
21. The device was made in accordance with the PN-EN ISO 20957-9:2017-03 standard.

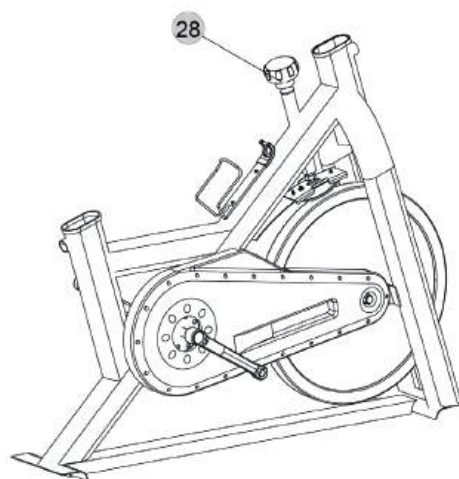
## LIST OF PARTS

| No.   | Description      | Pcs |
|-------|------------------|-----|
| 1     | Main frame       | 1   |
| 2     | Front stabilizer | 1   |
| 3     | Rear stabilizer  | 1   |
| 4     | Saddle           | 1   |
| 5     | Saddle rail      | 1   |
| 6     | Saddle column    | 1   |
| 7     | Handlebar        | 1   |
| 8     | Handlebar column | 1   |
| 9     | Computer         | 1   |
| 10    | Left pedal       | 1   |
| 11    | Right pedal      | 1   |
| 13    | Screw M8         | 4   |
| 14    | Flat washer      | 4   |
| 15    | Nut              | 4   |
| 16    | Screw M8         | 2   |
| 17    | Nut              | 2   |
| 18/30 | Adjustment knob  | 2   |
| 22    | Flat washer      | 1   |
| 23    | Knob             | 1   |
| 24    | Sensor cable     | 1   |
| 25    | Screw            | 2   |
| 26    | Pulse cable      | 1   |
| 27    | Computer mount   | 1   |
| 28    | Brake            | 1   |
| 31    | Flat washer      | 4   |

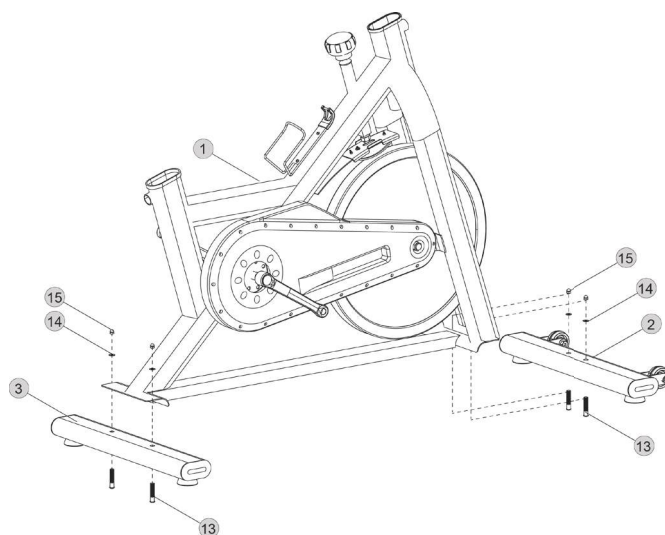


## ASSEMBLY DIAGRAM

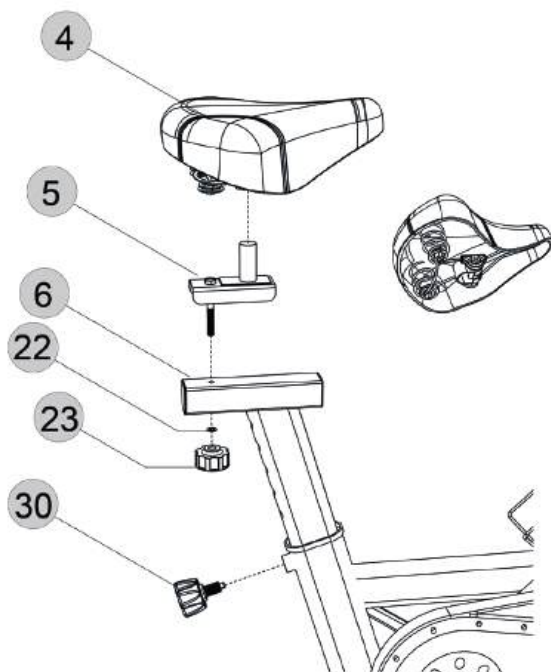
**Note:** Before starting the assembly, loosen the brake (28) and remove the plastic element.



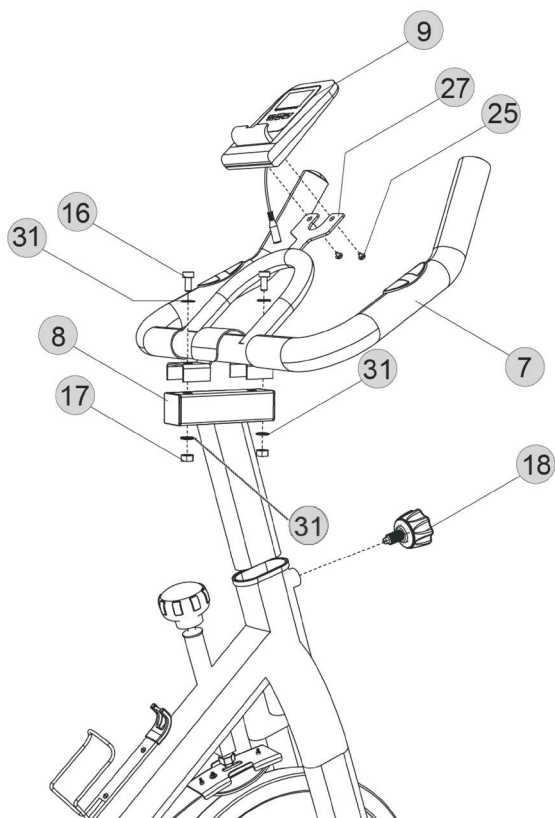
- 1** Attach the front stabilizer (2) and the rear stabilizer (3) to the main frame (1) using screws (13), washers (14), and dome nuts (15). Tighten with a flat wrench.
- Note:** Be cautious to prevent the main frame from tipping over during assembly.



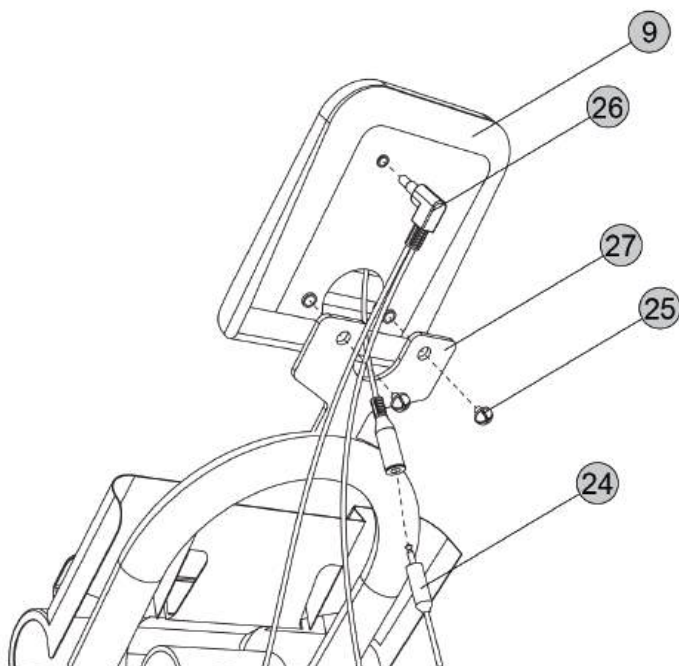
- 2** Insert the seat post (6) into the main frame (1). Adjust the seat height by pulling the adjustment knob (30) so that it automatically fits into the corresponding hole in the seat post. Attach the seat rail (5) to the seat post (6) using the washer (22) and knob (23). Mount the seat (4) on the seat rail (5) and tighten with a wrench.



- 3** Insert the handlebar column (8) into the main frame (1). Then, pull the adjustment knob (18) so that it automatically fits into the corresponding hole in the handlebar column (8). Attach the handlebar (7) to the handlebar column (8) and secure it with screws (16), washers (31), and nuts (17). Tighten the screws with an Allen wrench. Mount the computer (9) onto the computer mount (27) and tighten the screws (25). Mount the computer (9) onto the computer mount (27) and tighten the screws (25).



- 4** Connect the pulse cable (26) to the port at the back of the computer (9). Connect the sensor cable (24) to the corresponding port at the back of the computer (9).



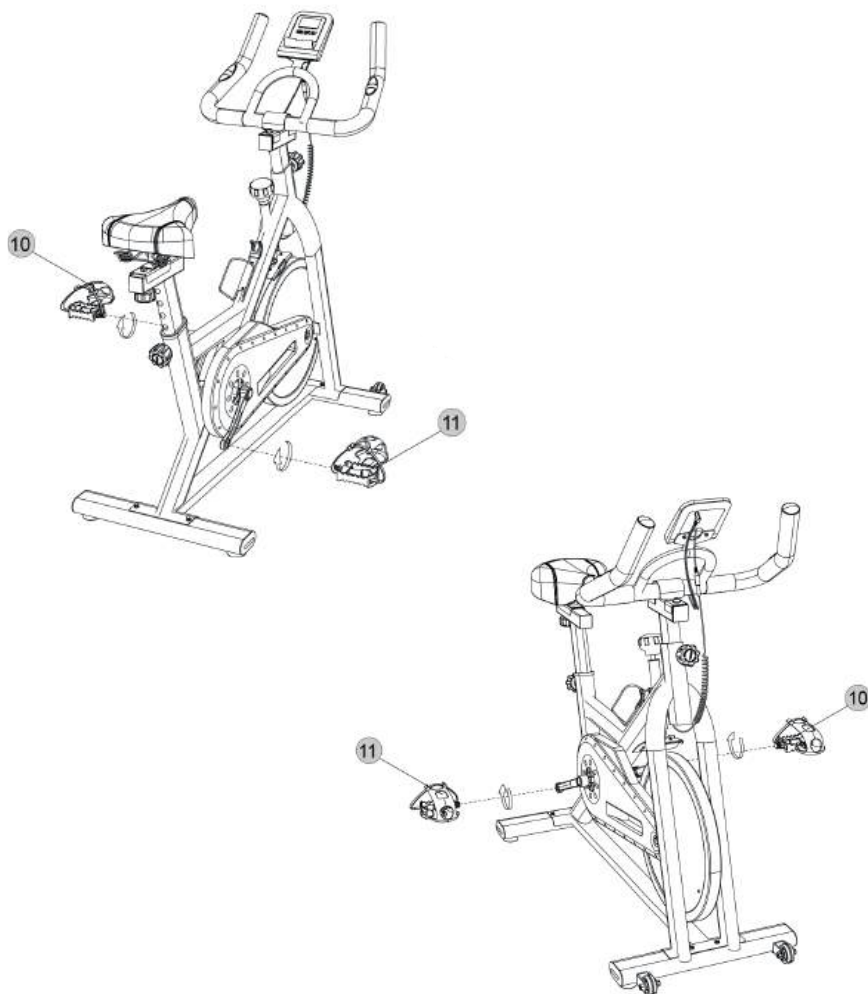
## 5

Attach the right pedal (11) to the right crank arm and the left pedal (10) to the left crank arm. The left and right sides are determined from the seated position.

Manually screw the left pedal counterclockwise onto the left crank arm. After tightening the pedal manually, use a wrench to secure it completely.

Manually screw the right pedal clockwise onto the right crank arm. After tightening the pedal manually, use a wrench to secure it completely.

Note: Pedals and crank arms are marked with L/R letters. L indicates the left side, and R indicates the right side.

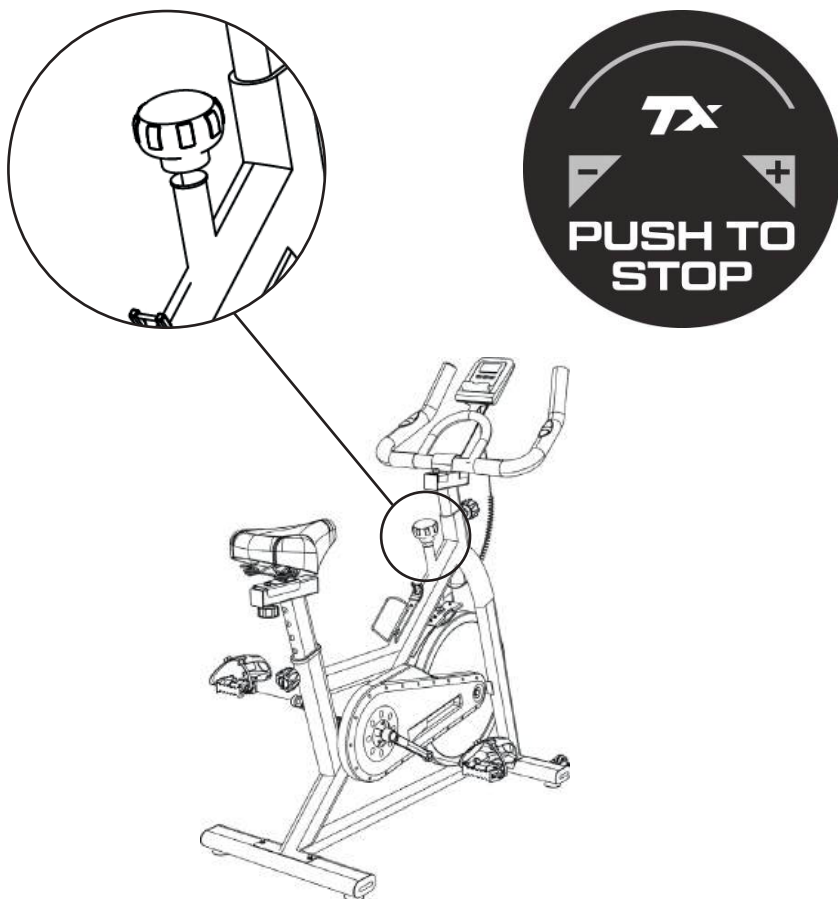


## RESISTANCE ADJUSTMENT

To increase resistance (making pedaling harder), turn the resistance adjustment knob to the right.  
To decrease resistance (making pedaling easier), turn the resistance adjustment knob to the left.

## EMERGENCY BRAKE FUNCTION

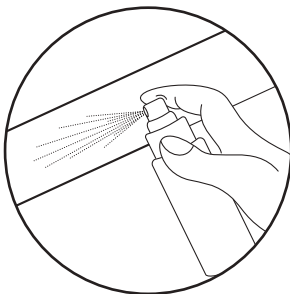
The resistance adjustment knob can also serve as an emergency brake. If you want the flywheel to stop, press the emergency brake firmly.



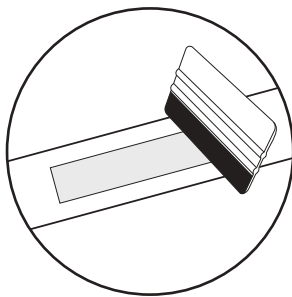
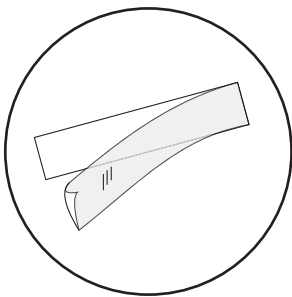


## APPLYING A STICKER\*

1. For proper application, clean surface where sticker should be placed. Use soft detergent, water, or special degreasing agent. Dry the surface with clean, dry cloth.



2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use squeegee to align the sticker and to remove any air bubbles. .



3. To remove the sticker, use a special sticker agent remover

\*applies to products with stickers in the set



## DISPLAY VIEW



## SYMBOLS ON THE DISPLAY

|                        |                                                                                                                                                                |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SCAN</b>            | Automatically displays the parameters: TIME, SPEED, DISTANCE, CALORIES, ODO, PULSE (every 6 seconds) on the screen.                                            |
| <b>TIME</b>            | Displays workout time. Range: 0:00–99:59.                                                                                                                      |
| <b>SPEED</b>           | Displays the current speed during the workout. Range: 0.0–99.9 km/h.                                                                                           |
| <b>DIST (DISTANCE)</b> | Displays the current distance during the workout. Range: 0.0–999.9 km.                                                                                         |
| <b>CAL (CALORIES)</b>  | Displays the calories burned during the workout. Range: 0.0–999.9 kcal.                                                                                        |
| <b>ODO</b>             | Displays the total distance from the installation of the battery until it is depleted. The value resets to zero after battery replacement. Range: 0.0–9999 km. |
| <b>PULSE</b>           | Displays the measured pulse. Range: 40–240 bpm.<br>To take a measurement, hold both hands on the pulse sensors and wait 6–7 seconds for the reading.           |

**Note:** Pulse measurement results should not be considered medical data and must not be used for diagnostic purposes.

## FUNCTIONS

The computer will turn on if any button is pressed. It will automatically turn off after 4 minutes if no button is pressed.

|              |                                                                                                                       |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MODE</b>  | Confirms settings or selection. To clear data for time, distance, and calorie values, press and hold the MODE button. |
| <b>SET</b>   | Allows starting the countdown function for a selected parameter: time (TIME), distance (DIST), or calories (CAL).     |
| <b>RESET</b> | Resets settings. To reset settings, press and hold the button.                                                        |

## CONNECTING VIA BLUETOOTH / TRAINING WITH THE FITSHOW AND KINOMAP APP

After connecting the bike to a mobile device via Bluetooth, you can monitor your workout parameters on your phone.

To use this feature, download the dedicated FitShow or Kinomap app for this device. The latest versions are available on the AppStore (iOS) and Google Play Store (Android).

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
  - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
  - taking care of other parts of the device, i.e.tightening bolts and nuts,
  - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

---

**GB    TROUBLESHOOTING**

---

| Problem                                                                        | Possible solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>The computer doesn't display data.</b>                                      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Disassemble the computer and check if the cables are correctly connected and are not damaged.</li><li>2. Check if the batteries are inserted correctly.</li><li>3. If batteries in the computer are exhausted replace them with the new ones.</li></ol>                                                          |
| <b>The device makes disturbing sounds during use.</b>                          | Check if all parts of the device are installed correctly. Tighten the screws.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>The computer doesn't display the heartbeat or the values are incorrect.</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Make sure that the pulse sensor and computer cables are properly connected.</li><li>2. To ensure correct pulse reading, hold both hands on the sensors. Remember that the measurements may be slightly inaccurate. Do not clamp your hands on the sensors too much as it may cause measurement errors.</li></ol> |
| <b>The equipment is unstable.</b>                                              | Turn the end of the rear stabilizer to level the device.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

1. Customer has the following options for submitting a complaint:

- by filling the form on website: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- by an email: [serwis@trexsport.eu](mailto:serwis@trexsport.eu)
- in writing to the correspondence address:

**Trex S.A.**  
**Grzegórzecka 67D/26**  
**31-559 Kraków**  
**Poland**

2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

---

**GB ENVIRONMENTAL PROTECTION**

---



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



To protect the environment, take used batteries to the recycling facility. Do not discard used batteries to your household rubbish bins. In this way you will contribute to environmental protection.



Used electrical devices(including the computer in this item) are recyclable materials-you must not discard them to your household waste as they may contain dangerous substances for human health and environment! We kindly ask you for your active help in economical management of natural resources and environmental protection by handing over the used electrical devices to the right recycling facility.

**PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.**

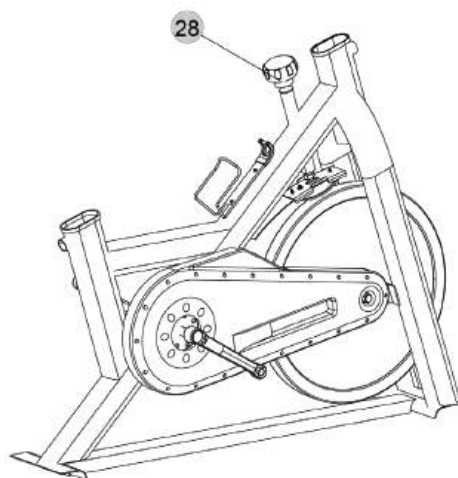
1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie przeznaczone tylko do użytku domowego, przez osoby dorosłe. Nie pozostawiaj urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Podczas treningu niepełnoletni powinni przebywać pod nadzorem dorosłych.
4. Urządzenie należy przechowywać w suchym i ciepłym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego.
5. Należy unikać kontaktu komputera z wodą, gdyż może spowodować jego uszkodzenie lub powstanie spięcia elektrycznego.
6. Sprzęt nie jest odpowiedni do celów rehabilitacyjnych.
7. Ze sprzętu jednocześnie może korzystać jedna osoba.
8. Ustaw sprzęt na poziomej, stabilnej, równej, czystej i wolnej od innych przedmiotów powierzchni.
9. Zaleca się stosowanie pod sprzęt dywanu, maty lub innego podkładu ochraniającego na podłogę.
10. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawę itp.) pod urządzeniem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
11. Przed rozpoczęciem treningu, sprawdź, czy urządzenie jest kompletne oraz czy wszystkie jego części znajdują się na swoich miejscach.
12. Jeśli cierpisz na jakiegokolwiek dolegliwości zdrowotne/choroby przewlekłe, albo jeśli jest to pierwszy trening na tego typu sprzęcie, przed rozpoczęciem treningów, skonsultuj się z lekarzem lub specjalistą. Niewłaściwy lub nadmierny trening może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
13. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, wykonaj rozgrzewkę.
14. Jeżeli podczas wykonywania ćwiczeń na urządzeniu odczuwasz ból, nieregularne bicie serca, płytkość oddechu, zawroty głowy lub mdłości, natychmiast przestań ćwiczyć. Przed kontynuowaniem ćwiczeń, powinieneś zasięgnąć porady lekarza.
15. Nie zakładaj długich, luźnych ubrań, które mogłyby zostać wciągnięte przez ruchome elementy urządzenia.
16. Pamiętaj o zapięciu pasów umieszczonych na pedałach.
17. Używaj urządzenia wyłącznie, gdy jest sprawne technicznie. Jeżeli znajdziesz wadliwe komponenty lub usłyszysz niepokojący dźwięk, dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, przestań ćwiczyć. Nie używaj urządzenia, dopóki problem nie zostanie usunięty.
18. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów skontaktuj się z serwisem (dane kontaktowe podane są w dalszej części instrukcji).
19. Minimalna wolna przestrzeń wymagana do bezpiecznej pracy urządzenia wynosi nie mniej niż dwa metry.
20. Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika wynosi 130 kg.
21. Urządzenie zostało wykonane zgodnie z normą PN-EN ISO 20957-9:2017-03 w klasie H. C.

## LISTA CZĘŚCI

| Nr    | Opis                 | Szt. |
|-------|----------------------|------|
| 1     | Rama główna          | 1    |
| 2     | Stabilizator przedni | 1    |
| 3     | Stabilizator tylny   | 1    |
| 4     | Siodełko             | 1    |
| 5     | Prowadnica siodełka  | 1    |
| 6     | Kolumna siodełka     | 1    |
| 7     | Kierownica           | 1    |
| 8     | Kolumna kierownicy   | 1    |
| 9     | Komputer             | 1    |
| 10    | Pedał lewy           | 1    |
| 11    | Pedał prawy          | 1    |
| 13    | Śruba M8             | 4    |
| 14    | Podkładka płaska     | 4    |
| 15    | Nakrętka             | 4    |
| 16    | Śruba M8             | 2    |
| 17    | Nakrętka             | 2    |
| 18/30 | Pokrętło regulacji   | 2    |
| 22    | Podkładka płaska     | 1    |
| 23    | Pokrętło             | 1    |
| 24    | Przewód czujnika     | 1    |
| 25    | Śruba                | 2    |
| 26    | Przewód tętna        | 1    |
| 27    | Uchwyt komputera     | 1    |
| 28    | Hamulec              | 1    |
| 31    | Podkładka płaska     | 4    |

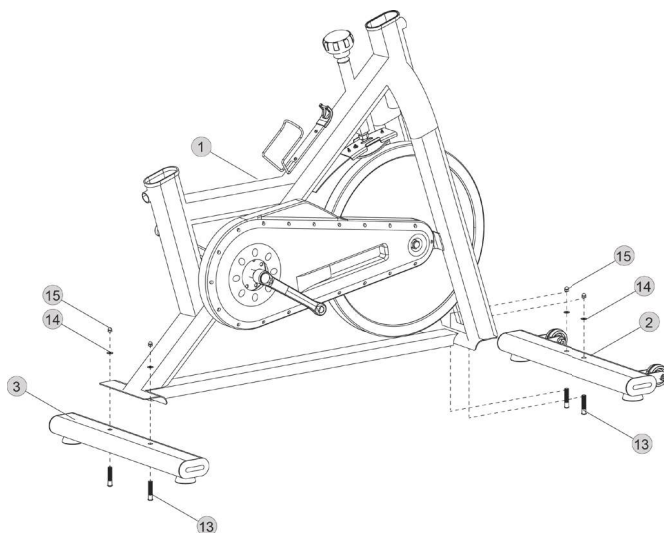
## SCHEMAT MONTAŻU

**Uwaga:** Przed rozpoczęciem montażu należy poluzować hamulec (28) i usunąć plastikowy element.



- 1** Przymocuj przedni stabilizator (2) i tylny stabilizator (3) do ramy głównej (1) za pomocą śrub (13), podkładek (14) i nakrętek kopułkowych (15), dokręć kluczem płaskim.

**Uwaga:** Należy zachować ostrożność, aby zapobiec przewróceniu się głównej ramy podczas montażu.

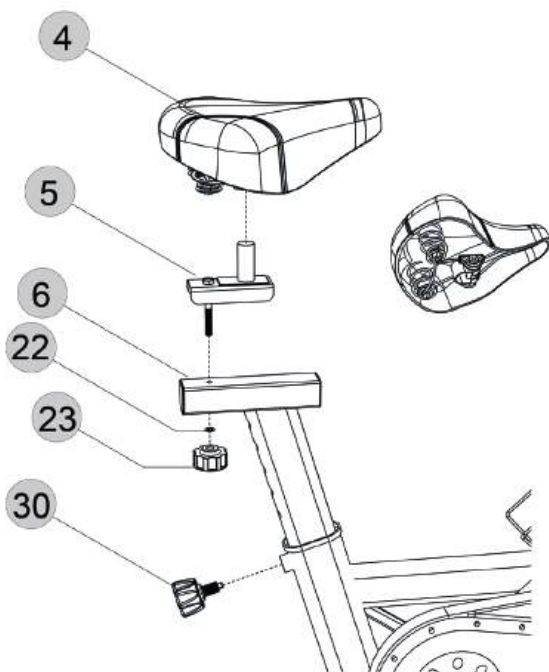


**2**

Kolumna siodełka (6) jest wsunięta do ramy głównej (1). Ustaw wysokość siodełka pociągając pokrętkę regulacyjną (30), aby automatycznie wpasowało się w odpowiadający otwór w kolumnie siodełka.

Przymocuj prowadnicę siodełka (5) do kolumny siodełka (6) przy pomocy podkładki (22) i pokrętki (23).

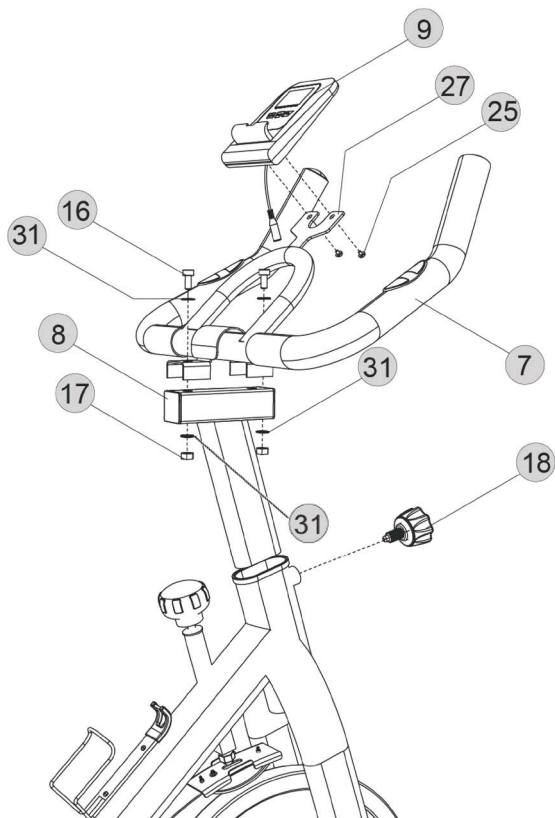
Zamocuj siodełko (4) na prowadnicy siodełka (5) dokręcając przy pomocy klucza.



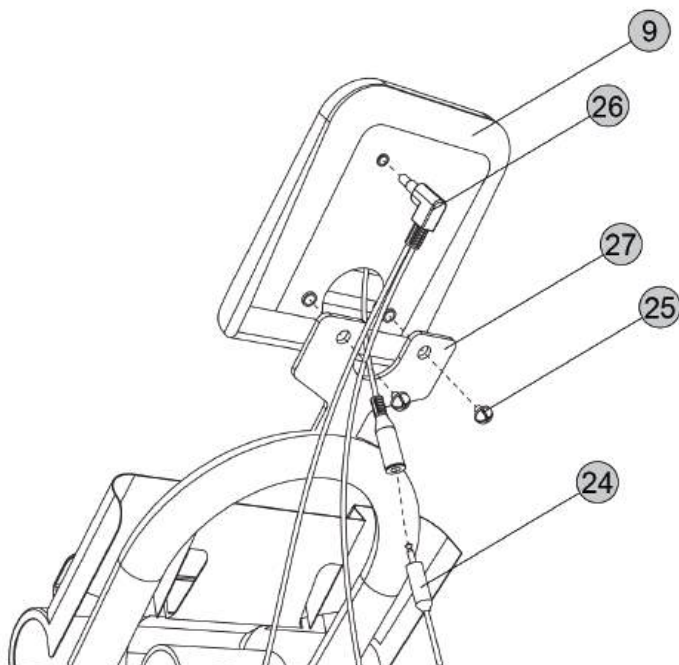


**3**

Włóż kolumnę kierownicy (8) do ramy głównej (1). Następnie pociągnij pokrętkę regulacyjną (18), aby automatycznie wpasowało się w odpowiadający otwór w kolumnie kierownicy (8). Przymocuj kierownicę (7) do kolumny kierownicy (8) i zabezpiecz przy pomocy śrub (16), podkładek (31) oraz nakrętek (17). Dokręć śruby kluczem imbusowym. Zamontuj komputer (9) na uchwycie komputera (27) dokręcając śruby (25).



- 4** Podłącz przewód tężna (26) do gniazda z tyłu komputera (9). Podłącz przewód czujnika (24) do odpowiedniego złącza z tyłu komputera (9).



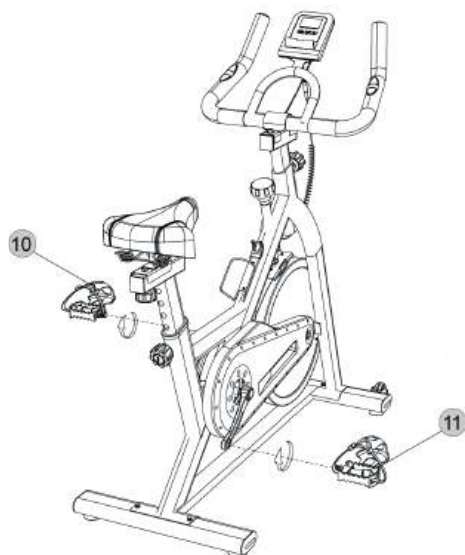
## 5

Przymocuj prawy pedał (11) na prawym ramieniu korby, a lewy pedał (10) na lewym ramieniu korby. Lewa i prawa strona są określane z pozycji siedzącej.

Ręcznie wkręć lewy pedał przeciwnie do ruchu wskazówek zegara na lewe ramię korby. Po dokręceniu pedału ręcznie użyj klucza, aby całkowicie go dokręcić.

Ręcznie wkręć prawy pedał zgodnie z ruchem wskazówek zegara na prawe ramię korby. Po dokręceniu pedału ręcznie użyj klucza, aby całkowicie go dokręcić.

**(Uwaga:** Pedały i ramiona korby są oznaczone literami L/R. L oznacza lewą stronę, a R oznacza prawą stronę).

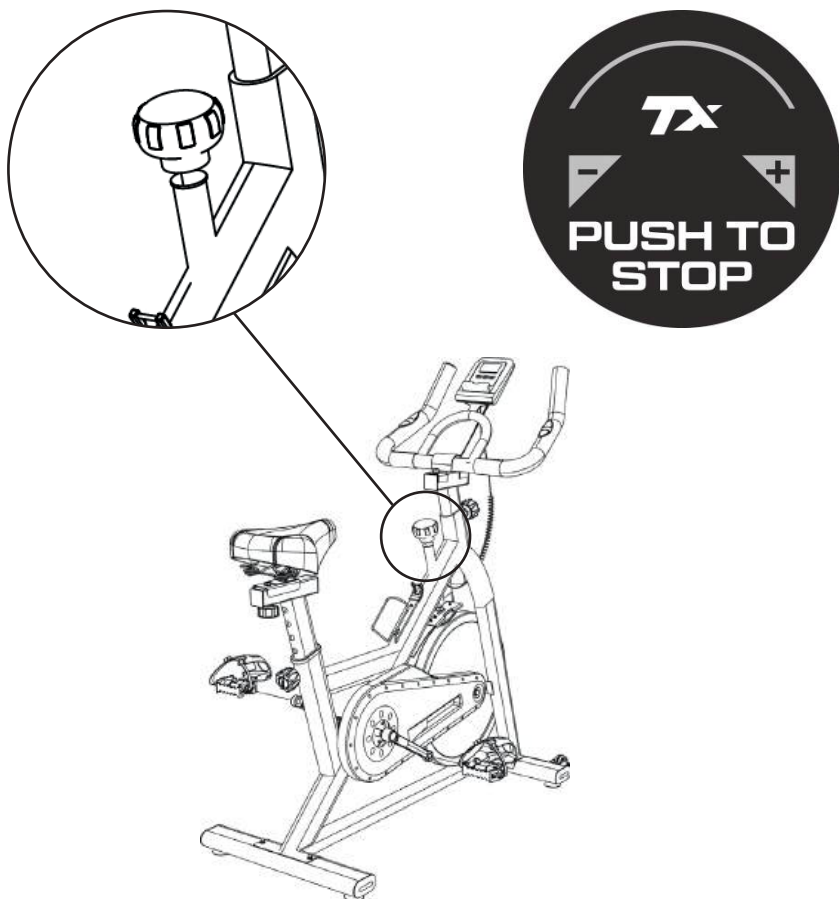


## REGULACJA OPORU

Aby zwiększyć opór (pedałowanie wymaga większej siły), obróć pokrętło regulacji oporu w prawo.  
Aby zmniejszyć opór (pedałowanie wymaga mniejszej siły), obróć pokrętło regulacji oporu w lewo.

## FUNKCJA HAMULCA BEZPIECZEŃSTWA

Pokrętło regulacji oporu może jednocześnie służyć jako hamulec awaryjny. Gdy chcesz, aby koło zamachowe zatrzymało się, musisz mocno wcisnąć hamulec awaryjny.

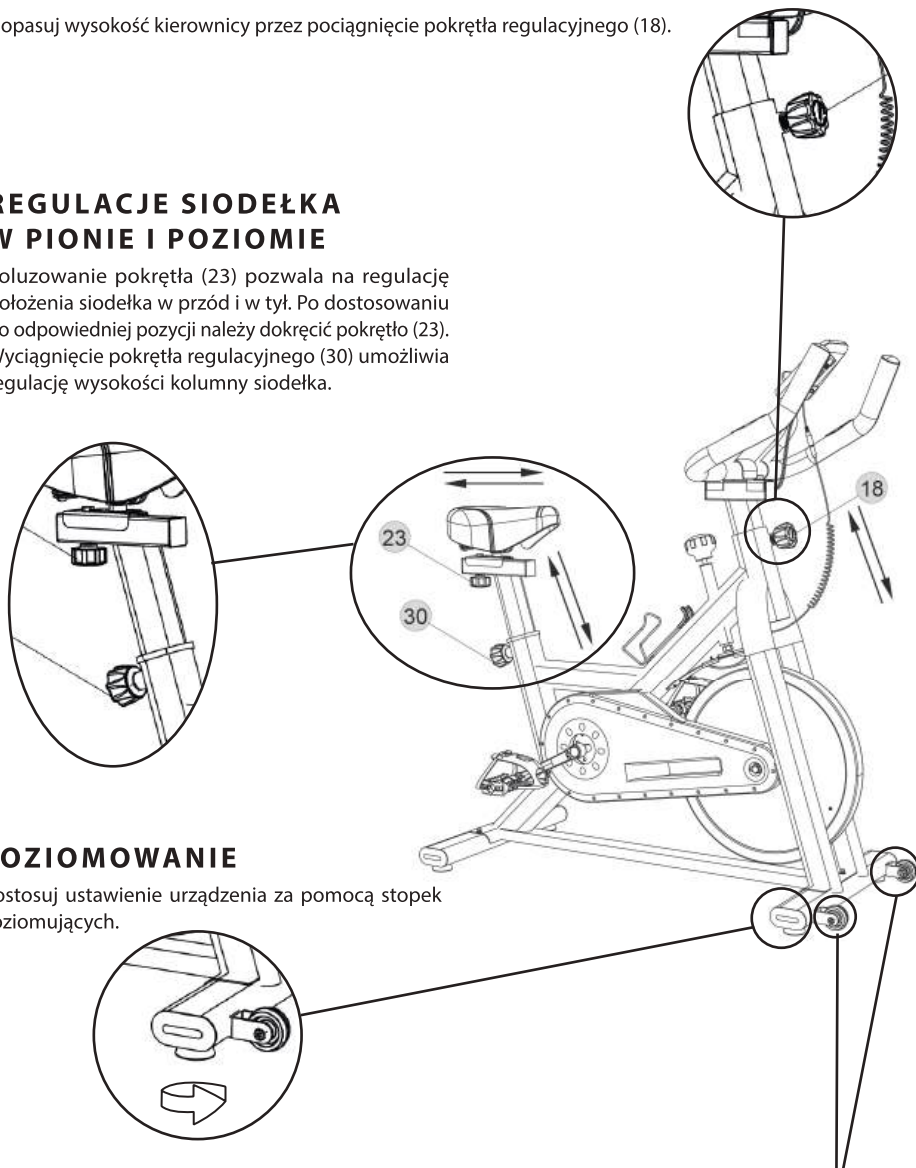


## REGULACJA KIEROWNICY

Dopasuj wysokość kierownicy przez pociągnięcie pokrętła regulacyjnego (18).

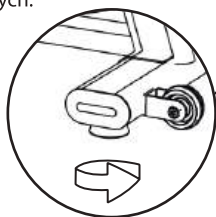
## REGULACJE SIODEŁKA W PIONIE I POZIOMIE

Poluzowanie pokrętła (23) pozwala na regulację położenia siodełka w przód i w tył. Po dostosowaniu do odpowiedniej pozycji należy dokręcić pokrętło (23). Wyciągnięcie pokrętła regulacyjnego (30) umożliwia regulację wysokości kolumny siodełka.



## POZIOMOWANIE

Dostosuj ustawienie urządzenia za pomocą stopek poziomujących.

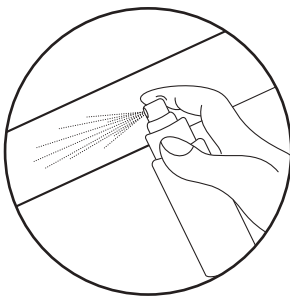


## PRZEMIESZCZANIE URZĄDZENIA

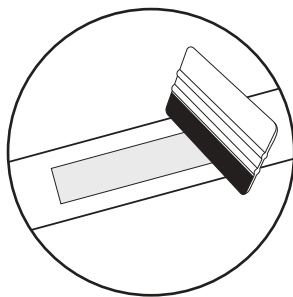
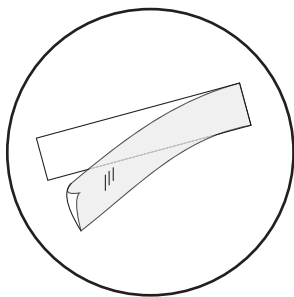
Kółka transportowe na przednim stabilizatorze pozwalają na przesunięcie urządzenia.

## APLIKACJA NAKLEJKI\*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odfłuszczenia. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.



2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.



3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

\* dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

## WIDOK WYŚWIETLACZA



## OZNACZENIA NA WYŚWIETLACZU

|                        |                                                                                                                                                     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SCAN</b>            | Automatycznie wyświetla parametry: TIME, SPEED, DISTANCE, CALORIES, ODO, PULSE (co 6 sekund) na ekranie.                                            |
| <b>TIME</b>            | Wyświetla czas treningu. Zakres 0:00–99:59.                                                                                                         |
| <b>SPEED</b>           | Wyświetla aktualną prędkość podczas ćwiczenia. Zakres 0.0–99.9 km/h.                                                                                |
| <b>DIST (DISTANCE)</b> | Wyświetla aktualny dystans podczas treningu. Zakres 0.0–999.9 km.                                                                                   |
| <b>CAL (CALORIES)</b>  | Wyświetla spalone kalorie podczas treningu. Zakres 0.0–999.9 kcal.                                                                                  |
| <b>ODO</b>             | Wyświetla całkowity dystans od instalacji baterii do jej wyczerpania. Wartość zresetuje się do zera po wymianie baterii. Zakres 0.0–9999 km.        |
| <b>PULSE</b>           | Wyświetla mierzony puls. Zakres 40–240 bpm.<br>Aby dokonać pomiaru chwyć obiema rękami za sensory pulsu i odczekaj 6–7 sekund do uzyskania pomiaru. |

**Uwaga:** Wyniki pomiaru pulsu nie mogą być traktowane jako dane medyczne i wykorzystywane w celach diagnostycznych.

## FUNKCJE PRZYCISKÓW

Komputer włączy się, jeżeli naciśnięty zostanie dowolny przycisk. Komputer wyłącza się automatycznie po 4 minutach, jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty.

|              |                                                                                                                                               |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MODE</b>  | Potwierdza ustawienia lub wybór. Aby wyczyścić dane dotyczące czasu, dystansu i wartości kalorii naciśnij i przytrzymaj dłużej przycisk MODE. |
| <b>SET</b>   | Umożliwia uruchomienie funkcji odliczania wybranego parametru: czasu (TIME), dystansu (DISTANCE) lub kalorii (CALORIES).                      |
| <b>RESET</b> | Resetuje ustawienia. Aby zresetować ustawienia naciśnij i przytrzymaj przycisk.                                                               |

## ŁĄCZENIE PRZEZ BLUETOOTH / TRENING Z APLIKACJĄ FITSHOW I KINOMAP

Po połączeniu roweru z urządzeniem mobilnym za pomocą Bluetooth, możesz na swoim telefonie obserwować parametry wykonywanego treningu.

Aby skorzystać z tej funkcji, pobierz dedykowaną do tego urządzenia aplikację FitShow lub Kinomap. Aktualne wersje dostępne są na AppStore (iOS) oraz Google Play Store (Android).



1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
  - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
  - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
  - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

---

**PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

---

| Problem                                                                        | Możliwe rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Komputer nie wyświetla danych.</b>                                          | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Zdemontuj komputer i sprawdź, czy przewody są prawidłowo połączone i czy nie są uszkodzone.</li><li>2. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo umieszczone.</li><li>3. Baterie w komputerze mogą być wyczerpane. Wymień je na nowe.</li></ol>                                                                                                        |
| <b>Urządzenie w trakcie użytkowania wydaje niepokojące dźwięki.</b>            | Sprawdź, czy wszystkie części urządzenia są prawidłowo zamontowane. Dokręć śruby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Komputer nie wyświetla pulsu lub wyświetlane wartości są nieprawidłowe.</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Upewnij się, czy przewody sensora pulsu i komputera są prawidłowo połączone.</li><li>2. By zapewnić prawidłowy odczyt pulsu, przytrzymaj obie dłonie na sensorach. Pamiętaj, że pomiary systemu monitorowania tętna mogą być niedokładne.</li><li>3. Nie zaciskaj dłoni na sensorach zbyt mocno. Może to powodować błędy w pomiarach.</li></ol> |
| <b>Sprzęt jest niestabilny.</b>                                                | Dostosuj ustawienie urządzenia za pomocą stopek poziomujących.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: [serwis@trexsport.eu](mailto:serwis@trexsport.eu)
- pisemnie na adres korespondencyjny:

**Trex S.A.**

**Grzegórzecka 67D/26**

**31-559 Kraków**

**Polska**

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

---

**PL OCHRONA ŚRODOWISKA**

---



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Aby chronić środowisko, należy oddać zużyte baterie do wydzielonego punktu składowania surowców wtórnych. Nie należy wyrzucać zużytych baterii do domowych koszy na śmieci. Przyczynią się Państwo w ten sposób do ochrony środowiska.



Zużyte urządzenia elektryczne (w tym urządzeniu komputer) są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych – zużytych urządzeń elektrycznych.

**PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.**

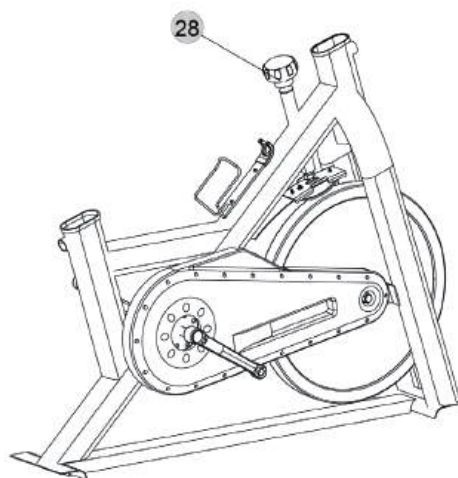
1. Plnú bezpečnosť a účinnosť použitia je možné dosiahnuť za predpokladu, že zariadenie je zmontované a používané v súlade s týmito pokynmi. Nezabudnite informovať všetkých používateľov zariadenia o všetkých obmedzeniach, varovaniach a bezpečnostných opatreniach. Nie sme zodpovední za problémy alebo zranenia spôsobené konaním v rozpore s pravidlami stanovenými v tejto príručke.
2. Výrobok sa môže používať iba na určený účel.
3. Zariadenie je určené iba na použitie v domácnosti dospelými osobami. Nenechávajte zariadenie na mieste prístupnom deťom. Počas tréningu by deti mali byť pod dohľadom dospelých.
4. Prístroj by mal byť skladovaný na suchom a teplom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.
5. Vyvarujte sa kontaktu počítača s vodou, pretože voda by ho mohla poškodiť alebo spôsobiť skrat.
6. Zariadenie nie je vhodné na rehabilitačné účely.
7. Zariadenie môže používať naraz jedna osoba.
8. Zariadenie umiestnite na rovný, stabilný a čistý povrch.
9. Pre ochranu podlahy pod zariadením odporúčame umiestniť koberec, rohož alebo inú podložku.
10. Aby ste zabránili znečisteniu v montážnej oblasti použite pod zariadením zodpovednú podložku (gumovú, drevenú a pod).
11. Pred začatím tréningu sa uistite, či je zariadenie kompletné a či sú všetky časti na svojom mieste.
12. Ak máte akékoľvek zdravotné problémy / chronické ochorenia alebo ak ide o váš prvý tréning na tomto type vybavenia, pred začatím cvičenia sa poraďte so svojim lekárom. Nesprávny alebo nadmerný tréning môže spôsobiť zranenie.
13. Pred použitím zariadenia sa zahrejte.
14. Ak počas cvičenia na prístroji pociťujete bolesť, nepravidelný pulz, dýchavičnosť, závraty alebo nevoľnosť, okamžite prestaňte cvičiť. Pred pokračovaním v cvičení by ste mali vyhľadať lekársku pomoc.
15. Nenoste dlhé, voľné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť v pohyblivých častiach.
16. Nezabudnite na zapnutie pásov na pedáloch.
17. Zariadenie používajte iba vtedy, keď je v poriadku z technickej stránky. Ak počas používania zistíte poškodenie niektorých komponentov alebo budete počuť rušivý zvuk zo zariadenia, prestaňte cvičiť. Nepoužívajte zariadenie, kým sa problém nevyrieši.
18. Nevykonávajte žiadne opravy zariadenia okrem tých, ktoré sú popísané v tejto príručke. V prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte servis (kontaktné údaje sú uvedené ďalej v príručke).
19. Minimálny voľný priestor potrebný na bezpečnú prevádzku zariadenia nie je menší ako dva metre.
20. Maximálna povolená hmotnosť používateľa je 130 kg.
21. Zariadenie bolo vyrobené v súlade s normou PN-EN ISO 20957-9:2017-03.

## Zoznam dielov

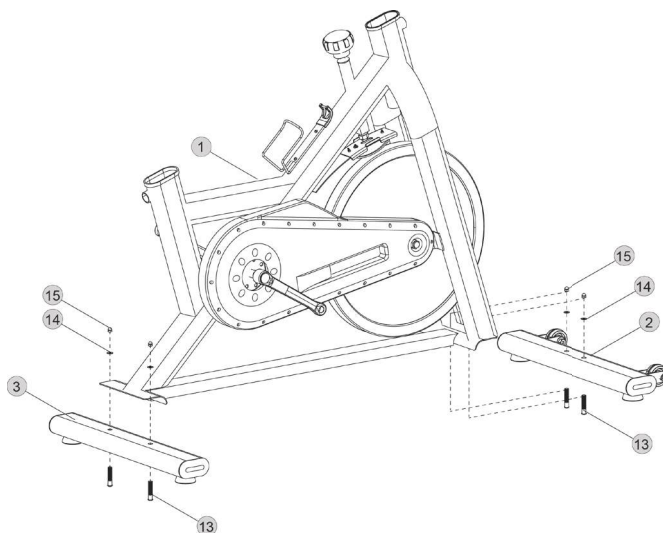
| Č.    | Popis                  | Ks. |
|-------|------------------------|-----|
| 1     | Hlavný rám             | 1   |
| 2     | Predný stabilizátor    | 1   |
| 3     | Zadný stabilizátor     | 1   |
| 4     | Sedlo                  | 1   |
| 5     | Vodiaca lišta sedla    | 1   |
| 6     | Stĺp sedla             | 1   |
| 7     | Riadidlá               | 1   |
| 8     | Stĺp riadidiel         | 1   |
| 9     | Počítač                | 1   |
| 10    | Ľavý pedál             | 1   |
| 11    | Pravý pedál            | 1   |
| 13    | Skrutka M8             | 4   |
| 14    | Plochá podložka        | 4   |
| 15    | Matica                 | 4   |
| 16    | Skrutka M8             | 2   |
| 17    | Matica                 | 2   |
| 18/30 | Nastavovacie koliesko  | 2   |
| 22    | Plochá podložka        | 1   |
| 23    | Koliesko               | 1   |
| 24    | Snímačový kábel        | 1   |
| 25    | Skrutka                | 2   |
| 26    | Kábel na meranie pulzu | 1   |
| 27    | Držiak počítača        | 1   |
| 28    | Brzda                  | 1   |
| 31    | Plochá podložka        | 4   |

## NÁVOD NA MONTÁŽ

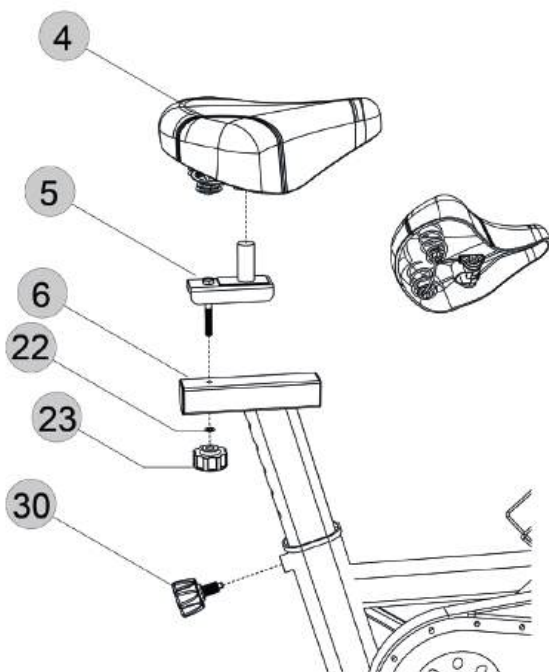
**Poznámka:** Pred začatím montáže je potrebné povoliť brzdu (28) a odstrániť plastový diel.



- 1** Pripojte predný stabilizátor (2) a zadný stabilizátor (3) k hlavnému rámu (1) pomocou skrutiek (13), podložiek (14) a kopulových matíc (15). Uťahnite plochým kľúčom.
- Poznámka: Dbajte na opatrnosť, aby sa hlavný rám pri montáži neprevrátil.

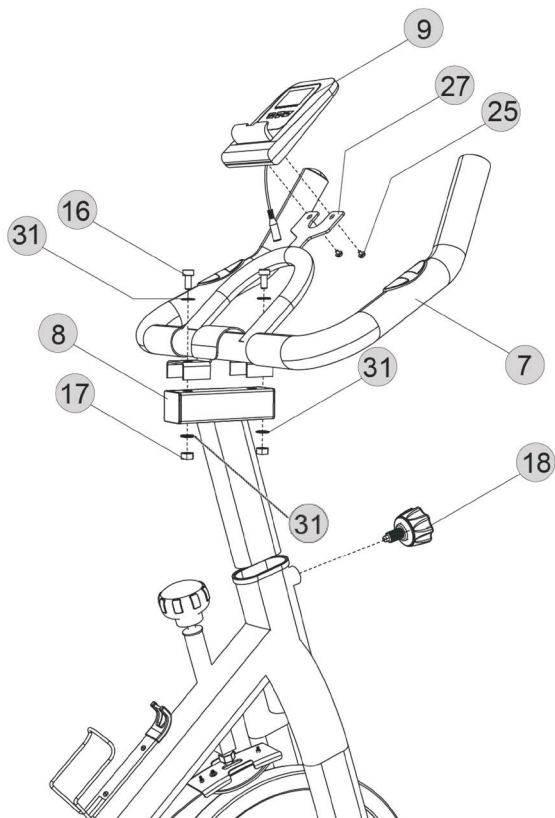


- 2** Vložte stĺp sedla (6) do hlavného rámu (1). Nastavte výšku sedla potiahnutím nastavovacieho kolieska (30), aby sa automaticky zapadlo do zodpovedajúceho otvoru v stípe sedla. Pripojte vodiacu lištu sedla (5) k stĺpu sedla (6) pomocou podložky (22) a kolieska (23). Namontujte sedlo (4) na vodiacu lištu sedla (5) a dotiahnite kľúčom.

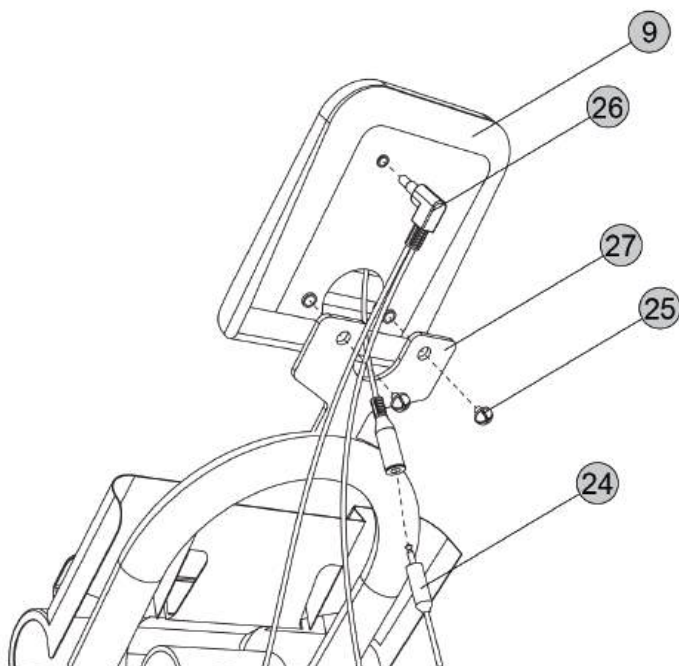


**3**

Vložte stĺp riadidiel (8) do hlavného rámu (1). Potom potiahnite nastavovacie koliesko (18), aby sa automaticky zapadlo do zodpovedajúceho otvoru v stĺpe riadidiel (8). Pripojte riadidlá (7) k stĺpu riadidiel (8) a zabezpečte pomocou skrutiek (16), podložiek (31) a matic (17). Skrutky utiahnite imbusovým kľúčom. Namontujte počítač (9) na držiak počítača (27) a dotiahnite skrutky (25).



- 4** Pripojte kábel na meranie pulzu (26) k portu na zadnej strane počítača (9). Pripojte snímačový kábel (24) k príslušnému portu na zadnej strane počítača (9).



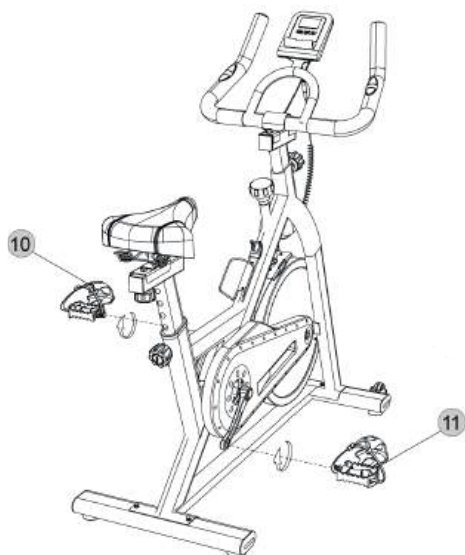


**5** Namontujte pravý pedál (11) na pravé rameno kľuky a ľavý pedál (10) na ľavé rameno kľuky. Strany sa určujú z polohy sedenia.

Ručne zaskrutkujte ľavý pedál proti smeru hodinových ručičiek na ľavé rameno kľuky. Po ručnom dotiahnutí pedálu použite kľúč na jeho úplné dotiahnutie.

Ručne zaskrutkujte pravý pedál v smere hodinových ručičiek na pravé rameno kľuky. Po ručnom dotiahnutí pedálu použite kľúč na jeho úplné dotiahnutie.

**Poznámka:** Pedále a ramená kľúk sú označené písmenami L/R. L znamená ľavú stranu a R znamená pravú stranu.

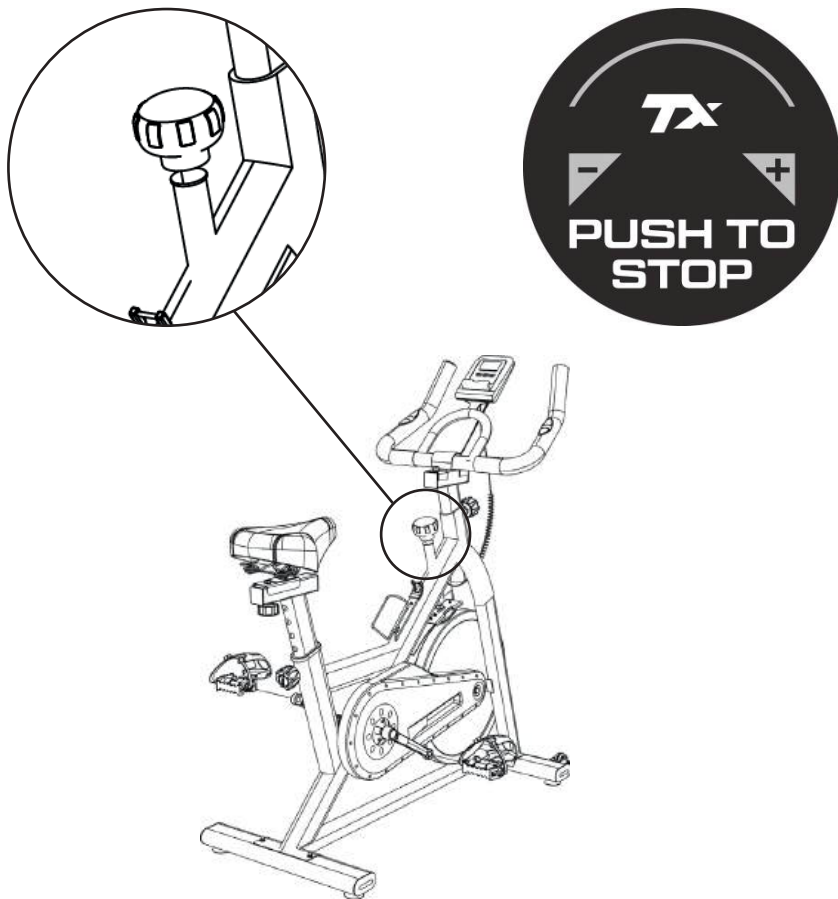


## NASTAVENIE ODPORU

Na zvýšenie odporu (vyžaduje väčšiu silu na pedálovanie) otočte nastavovacie koliesko odporu doprava.  
Na zníženie odporu (vyžaduje menšiu silu na pedálovanie) otočte nastavovacie koliesko odporu doľava.

## FUNKCIA NÚDZOVEJ BRZDY

Nastavovacie koliesko odporu môže tiež slúžiť ako núdzová brzda. Ak chcete zastaviť zotrvačnik, stlačte núdzovú brzdú pevne.



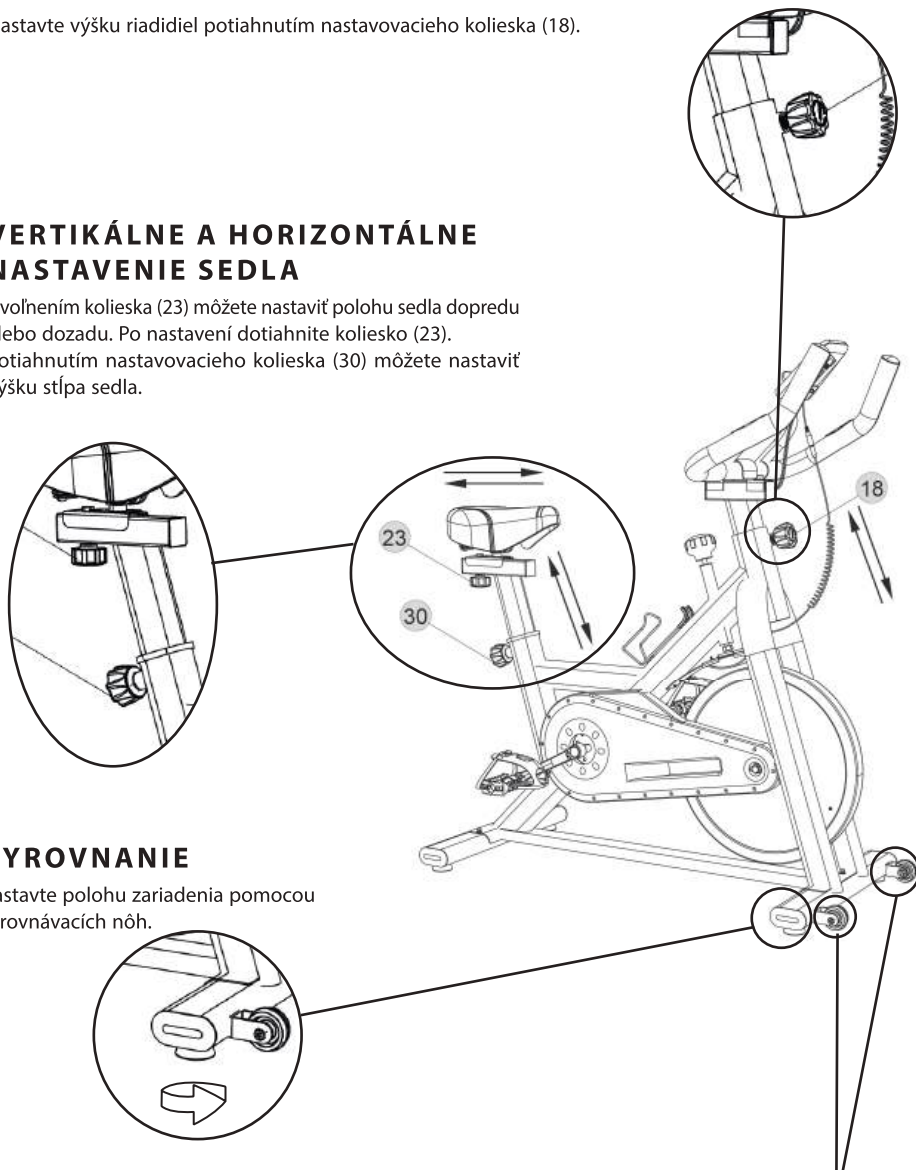
## NASTAVENIE RIADIDIEL

Nastavte výšku riadidiel potiahnutím nastavovacieho kolieska (18).

## VERTIKÁLNE A HORIZONTÁLNE NASTAVENIE SEDLA

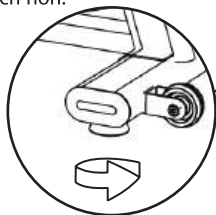
Uvoľnením kolieska (23) môžete nastaviť polohu sedla dopredu alebo dozadu. Po nastavení dotiahnite koliesko (23).

Potiahnutím nastavovacieho kolieska (30) môžete nastaviť výšku stĺpa sedla.



## VYROVNANIE

Nastavte polohu zariadenia pomocou vyrovnávacích nôh.

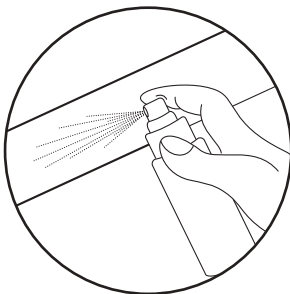


## PRESÚVANIE ZARIADENIA

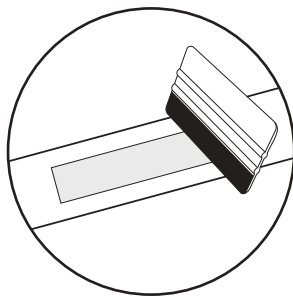
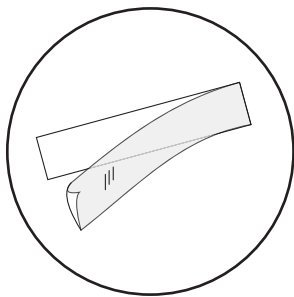
Transportné kolieska na prednom stabilizátore umožňujú presun zariadenia.

## **PRILEPENIE NÁLEPKY\***

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.



2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajte nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny



3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

\* týka sa produktov s nálepkami v súprave

## DISPLEJ



## ÚDAJE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

|                        |                                                                                                                                          |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SCAN</b>            | Automaticky zobrazuje parametre: TIME, SPEED, DISTANCE, CALORIES, ODO, PULSE (každých 6 sekúnd) na obrazovke.                            |
| <b>TIME</b>            | Zobrazuje čas tréningu. Rozsah: 0:00–99:59.                                                                                              |
| <b>SPEED</b>           | Zobrazuje aktuálnu rýchlosť počas cvičenia. Rozsah: 0.0–99.9 km/h.                                                                       |
| <b>DIST (DISTANCE)</b> | Zobrazuje aktuálnu vzdialenosť počas tréningu. Rozsah: 0.0–999.9 km.                                                                     |
| <b>CAL (CALORIES)</b>  | Zobrazuje spažené kalórie počas tréningu. Rozsah: 0.0–999.9 kcal.                                                                        |
| <b>ODO</b>             | Zobrazuje celkovú vzdialenosť od inštalácie batérie do jej vybitia. Hodnota sa vynuluje po výmene batérie. Rozsah: 0.0–9999 km.          |
| <b>PULSE</b>           | Zobrazuje nameraný pulz. Rozsah: 40–240 bpm.<br>Na meranie uchopte oboma rukami snímače pulzu a počkajte 6–7 sekúnd na výsledok merania. |

**Upozornenie:** Výsledky merania pulzu nemôžu byť považované za lekárske údaje a nesmú sa používať na diagnostické účely.

## FUNKCIE TLAČIDIEL

Počítač sa zapne, ak je stlačené akékoľvek tlačidlo. Počítač sa automaticky vypne po 4 minútach, ak žiadne tlačidlo nie je stlačené.

|              |                                                                                                                                |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MODE</b>  | Potvrdzuje nastavenia alebo výber. Na vymazanie údajov o čase, vzdialenosti a hodnote kalórií stlačte a podržte tlačidlo MODE. |
| <b>SET</b>   | Umožňuje spustenie funkcie odpočítavania pre zvolený parameter: čas (TIME), vzdialenosť (DIST) alebo kalórie (CAL).            |
| <b>RESET</b> | Resetuje nastavenia. Na resetovanie nastavení stlačte a podržte tlačidlo.                                                      |

## PRIPOJENIE CEZ BLUETOOTH / TRÉNING S APLIKÁCIAMI FITSHOW A KINOMAP

Po pripojení cyklotrenažéra k mobilnému zariadeniu cez Bluetooth môžete na svojom telefóne sledovať parametre vášho tréningu.

Aby ste mohli túto funkciu využívať, stiahnite si aplikáciu FitShow alebo Kinomap, ktorá je určená pre toto zariadenie. Aktuálne verzie sú dostupné na AppStore (iOS) a Google Play Store (Android).

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
  - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitnes zariadenia.
  - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
  - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

---

**SK RIEŠENIE PROBLÉMOV**

---

| Problém                                                  | Možné riešenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Počítač nezobrazuje údaje</b>                         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Demontujte počítač a skontrolujte, či sú káble správne pripojené a či nie sú poškodené.</li><li>2. Skontrolujte, či sú batérie vložené správne.</li><li>3. Vymeňte batérie za nové.</li></ol>                                                                                                                                  |
| <b>Zariadenie vydáva rušivé zvuky počas používania.</b>  | Skontrolujte, či sú všetky časti zariadenia správne namontované. Uťahnite skrutky.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Neukazujú sa hodnoty pulzu, alebo hodnoty sú zlé.</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Uistite sa, že prevody senzoru sú správne pripevnené.</li><li>2. Aby ste zaistili správne marenia pulzu držte obe dlane na senzoroch. Pamätajte, že systém merania pulzu nemusí byť úplne presný.</li><li>3. Príliš pevné uchopenie senzorov pulzu. Držte dlane na senzoroch pulzu a nestláčajte dlane príliš silno.</li></ol> |
| <b>Zariadenie nie je stabilné.</b>                       | Nastavte koncovku zadného stabilizátora tak, aby ste dali stroj do roviny.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- e-mailom: [serwis@trexsport.eu](mailto:serwis@trexsport.eu)
- písomne na adresu:

**Trex S.A.**  
**Grzegórzecka 67D/26**  
**31-559 Kraków**  
**Poľsko**

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

---

**SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

---



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Z dôvodu ochrany životného prostredia musia byť použité batérie odovzdané na mieste predaja, alebo odovzdané do určenej zberne pre skladovanie druhotných surovín. Nevyhadzujte použité batérie do domových košov na odpadky. Týmto budete prispievať k ochrane životného prostredia.



Opatrebované elektrické zariadenia (vrátane počítača) sú druhotné suroviny a nesmú sa vyhadzovať do košov a kontajnerov na domový odpad, pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre ľudské zdravie a životné prostredie! Prosíme o aktívnu podporu efektívneho riadenia prírodných zdrojov a ochranu životného prostredia. Použité zariadenie odovzdajte do zberne pre skladovanie druhotných surovín – použitých elektrických zariadení.



**ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.**

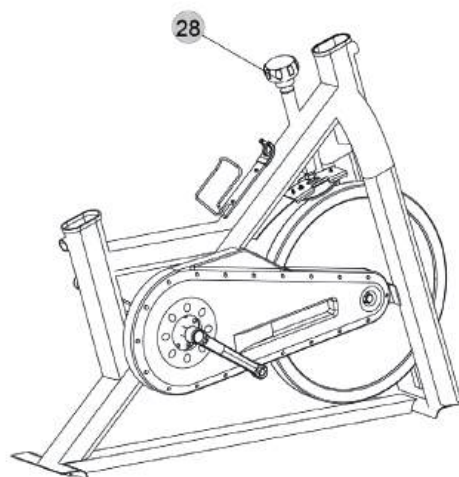
1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути досягнуті за умови збірки обладнання та його використання відповідно до інструкції. Не забудьте повідомити користувачів обладнання про всі обмеження, застереження та запобіжні заходи. Ми не несемо відповідальності за проблеми або травми, спричинені порушенням правил, викладених у даній інструкції.
2. Виріб можна використовувати лише за призначенням.
3. Пристрій призначений тільки для домашнього використання дорослими. Не залишайте пристрій у місці, доступному для дітей. Під час навчання неповнолітні повинні перебувати під наглядом дорослих.
4. Пристрій слід зберігати в сухому і теплому місці, подалі від прямих сонячних променів.
5. Уникайте контакту комп'ютера з водою, оскільки це може пошкодити його або спровокувати коротке замикання.
6. Обладнання не підходить для реабілітаційних цілей.
7. Користуватися обладнанням одночасно може лише одна людина.
8. Поставте обладнання на рівну, стійку, пряму, чисту і вільну поверхню.
9. Рекомендуємо ставити обладнання на килимок або будь-яке інше захисне покриття, щоб не пошкодити підлогу.
10. Покладіть відповідне покриття (наприклад, гумовий килимок, дерев'яне покриття тощо) під пристрій у зоні кріплення, щоб уникнути забруднення.
11. Перш ніж розпочати тренування, переконайтесь, що пристрій готовий, а всі деталі на своєму місці.
12. Якщо у вас є якісь проблеми зі здоров'ям / хронічні захворювання або якщо це ваш перший досвід роботи з даним обладнанням, перед початком тренувань проконсультуйтеся з лікарем або фахівцем. Неправильне або надмірне навантаження може спричинити травму.
13. Зробіть розминку перед тренуванням.
14. Якщо під час занять на обладнанні ви відчуваєте біль, нерегулярне серцебиття, задишку, запаморочення або нудоту, негайно припиніть тренування. Перш ніж продовжувати програму тренувань, слід звернутися до лікаря.
15. Не підбирайте для тренувань довгий вільний одяг, який може потрапити в рухомі частини.
16. Не забудьте закріпити ремені на педалях.
17. Використовуйте пристрій лише тоді, коли він технічно справний. Якщо під час використання ви виявили несправні компоненти або чуєте тривожний звук від пристрою, припиніть заняття. Не використовуйте пристрій, поки проблема не буде вирішена.
18. Не вносити жодних налаштувань чи модифікацій пристрою, за винятком описаних вище у даній інструкції. У разі виникнення проблем зверніться до сервісної служби (контактні дані надаються нижче в інструкції).
19. Щоб використання обладнання було безпечним, ви маєте мати вільний простір мінімум не менше двох метрів.
20. Максимально допустима вага користувача – 130 кг.
21. Обладнання виготовлено відповідно до стандарту PN-EN ISO 20957-9:2017-03.

## СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

| Ні.   | Назва                 | Шт. |
|-------|-----------------------|-----|
| 1     | Основна рама          | 1   |
| 2     | Передній стабілізатор | 1   |
| 3     | Задній стабілізатор   | 1   |
| 4     | Сідло                 | 1   |
| 5     | Напрямна сідла        | 1   |
| 6     | Колона сідла          | 1   |
| 7     | Кермо                 | 1   |
| 8     | Колона керма          | 1   |
| 9     | Комп'ютер             | 1   |
| 10    | Ліва педаль           | 1   |
| 11    | Права педаль          | 1   |
| 13    | Гвинт М8              | 4   |
| 14    | Плоска шайба          | 4   |
| 15    | Гайка                 | 4   |
| 16    | Гвинт М8              | 2   |
| 17    | Гайка                 | 2   |
| 18/30 | Регулювальне колесо   | 2   |
| 22    | Плоска шайба          | 1   |
| 23    | Колесо                | 1   |
| 24    | Датчиковий провід     | 1   |
| 25    | Гвинт                 | 2   |
| 26    | Провід пульсу         | 1   |
| 27    | Тримач комп'ютера     | 1   |
| 28    | Гальмо                | 1   |
| 31    | Плоска шайба          | 4   |

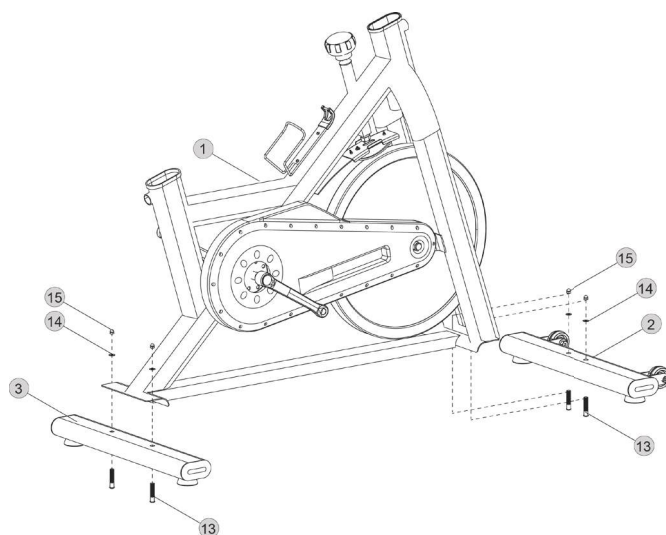
## СХЕМА МОНТАЖУ

**Увага:** Перед початком монтажу необхідно послабити гальмо (28) та видалити пластиковий елемент.



- 1** Закріпіть передній стабілізатор (2) і задній стабілізатор (3) до основної рами (1) за допомогою гвинтів (13), шайб (14) та купольних гайок (15). Затягніть плоским ключем.

Увага: Будьте обережні, щоб уникнути перевертання основної рами під час монтажу.

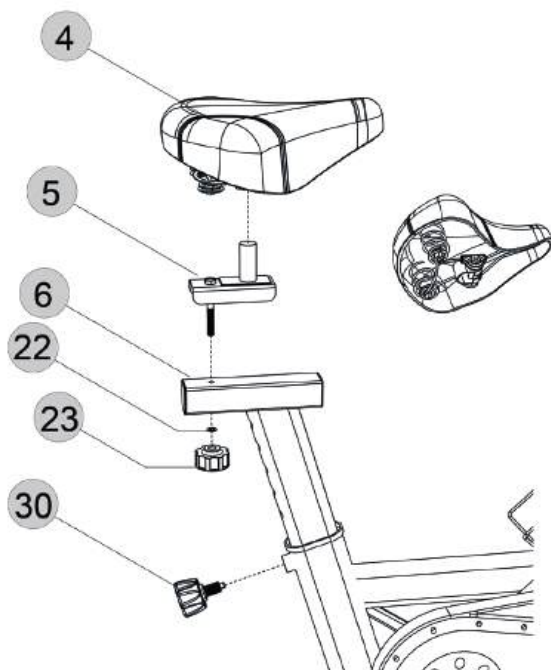


**2**

Вставте стійку сидла (6) у основну раму (1). Відрегулюйте висоту сидла, потягнувши регулювальне колесо (30), щоб воно автоматично зайняло відповідний отвір у стійці сидла.

Прикріпіть напрямну сидла (5) до стійки сидла (6) за допомогою шайби (22) та регулювального колеса (23).

Встановіть сидло (4) на напрямну сидла (5) і затягніть ключем.

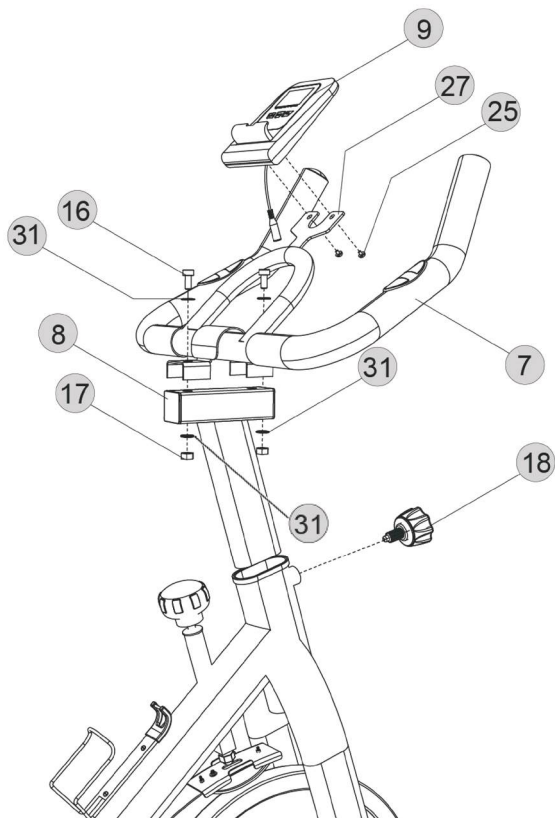


**3**

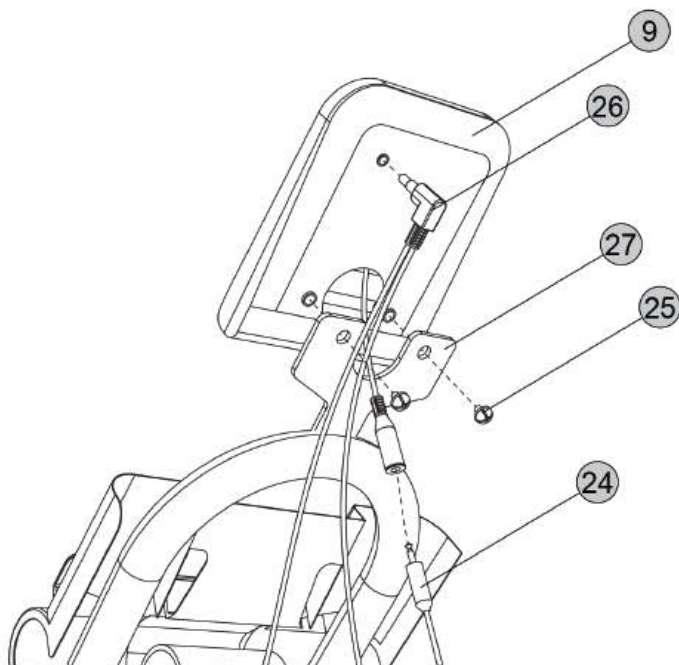
Вставте стійку керма (8) у основну раму (1). Потім потягніть регулювальне колесо (18), щоб воно автоматично зайняло відповідний отвір у стійці керма (8).

Прикріпіть кермо (7) до стійки керма (8) і зафіксуйте за допомогою гвинтів (16), шайб (31) і гайок (17). Затягніть гвинти за допомогою шестигранного ключа.

Встановіть комп'ютер (9) на тримач комп'ютера (27) і затягніть гвинти (25).



- 4** Під'єднайте кабель пульсу (26) до роз'єму на задній стороні комп'ютера (9). Під'єднайте кабель датчика (24) до відповідного роз'єму на задній стороні комп'ютера (9).



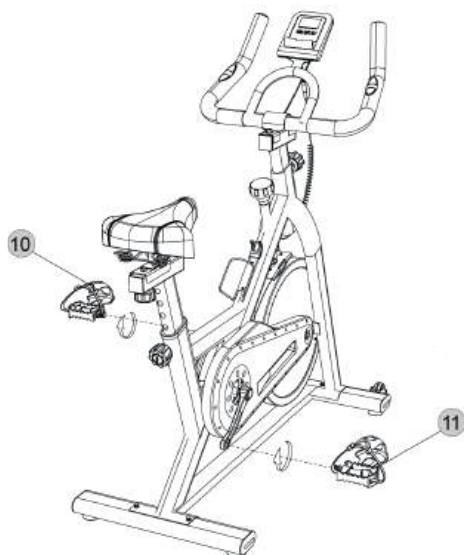
## 5

Закріпіть праву педаль (11) на правому важелі кривошипа, а ліву педаль (10) на лівому важелі кривошипа. Лівий і правий боки визначаються з положення сидіння.

Вручну закрутіть ліву педаль проти годинникової стрілки на лівий важіль кривошипа. Після затягування педалі вручну скористайтесь ключем, щоб повністю її затягнути.

Вручну закрутіть праву педаль за годинниковою стрілкою на правий важіль кривошипа. Після затягування педалі вручну скористайтесь ключем, щоб повністю її затягнути.

**Увага:** Педалі та важелі кривошипа позначені літерами L/R. L означає ліву сторону, а R означає праву сторону.

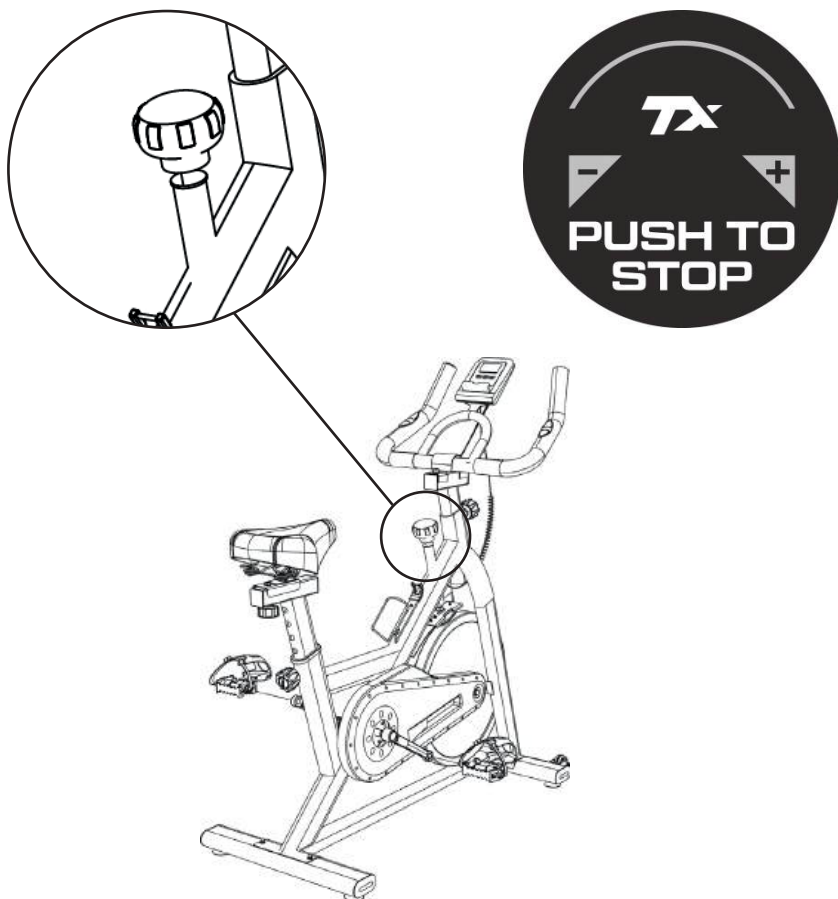


## **РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРУ**

Щоб збільшити опір (педалювання вимагає більшої сили), поверніть регулювальне колесо вправо.  
Щоб зменшити опір (педалювання вимагає меншої сили), поверніть регулювальне колесо вліво.

## **ФУНКЦІЯ АВАРІЙНОГО ГАЛЬМА**

Регулювальне колесо також може використовуватися як аварійне гальмо. Якщо ви хочете зупинити маховик, натисніть на аварійне гальмо.



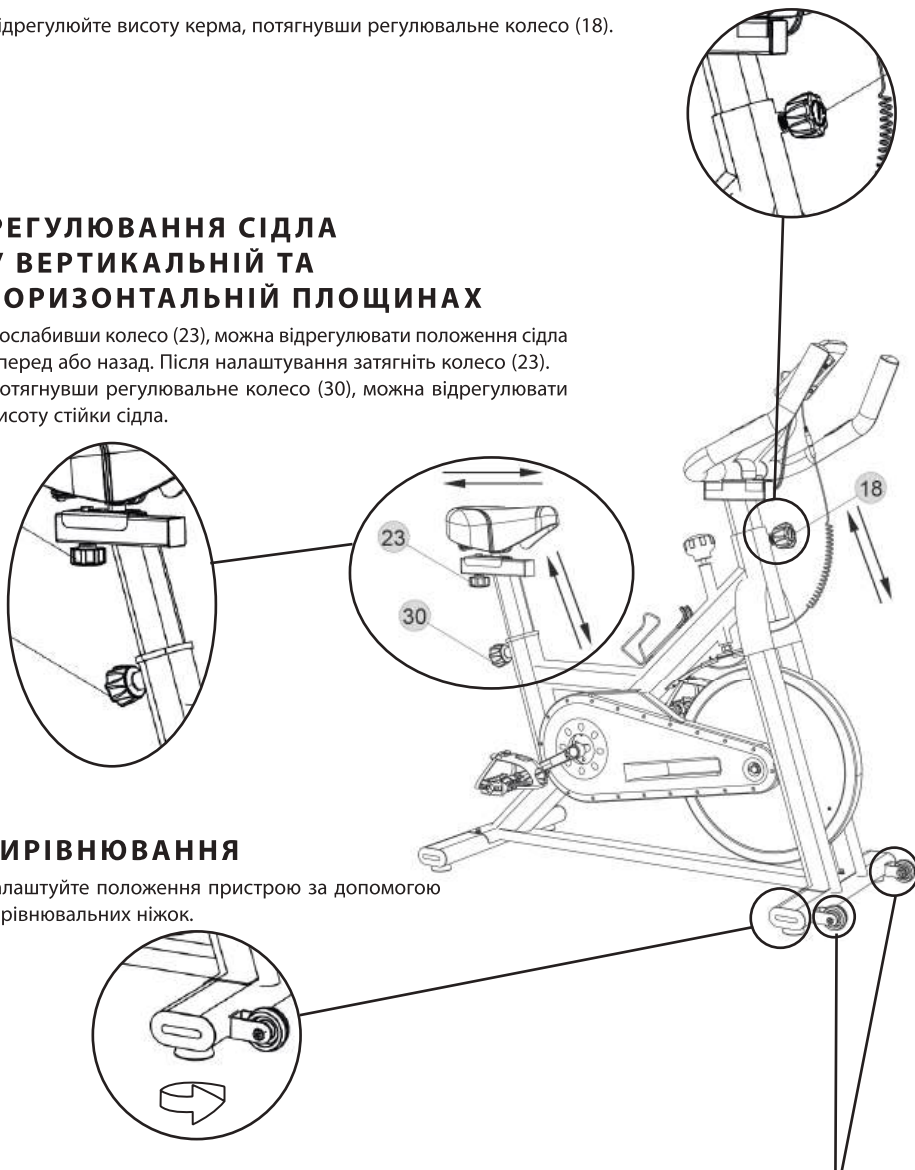


## РЕГУЛЮВАННЯ КЕРМА

Відрегулюйте висоту керма, потягнувши регулювальне колесо (18).

## РЕГУЛЮВАННЯ СІДЛА У ВЕРТИКАЛЬНІЙ ТА ГОРИЗОНТАЛЬНІЙ ПЛОЩИНАХ

Послабивши колесо (23), можна відрегулювати положення сидла вперед або назад. Після налаштування затягніть колесо (23).  
Потягнувши регулювальне колесо (30), можна відрегулювати висоту стійки сидла.



## ВИРІВНЮВАННЯ

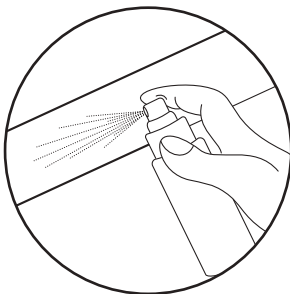
Налаштуйте положення пристрою за допомогою вирівнювальних ніжок.

## ПЕРЕМІЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

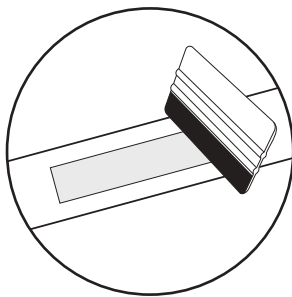
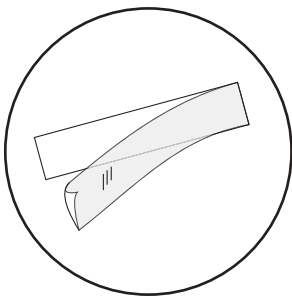
Транспортні колеса на передньому стабілізаторі дозволяють пересунути пристрій.

## **ІНСТРУКЦІЯ НАКЛЕЮВАННЯ НАЛІПКИ\***

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який миючий засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.



2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.



3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтеся спеціальним засобом для зняття наклейок.

\* стосується продуктів з наклейками у комплекті

## ДИСПЛЕЙ



## ВІДОБРАЖЕННЯ ДИСПЛЕЯ

|                        |                                                                                                                                                                  |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SCAN</b>            | Автоматично відображає параметри: TIME, SPEED, DISTANCE, CALORIES, ODO, PULSE (кожні 6 секунд) на екрані.                                                        |
| <b>TIME</b>            | Відображає час тренування. Діапазон: 0:00–99:59.                                                                                                                 |
| <b>SPEED</b>           | Відображає поточну швидкість під час тренування. Діапазон: 0.0–99.9 км/год.                                                                                      |
| <b>DIST (DISTANCE)</b> | Відображає поточну дистанцію під час тренування. Діапазон: 0.0–999.9 км.                                                                                         |
| <b>CAL (CALORIES)</b>  | Відображає спалені калорії під час тренування. Діапазон: 0.0–999.9 ккал.                                                                                         |
| <b>ODO</b>             | Відображає загальну дистанцію з моменту встановлення батареї до її розрядження. Значення скидається до нуля після заміни батареї. Діапазон: 0.0–9999 км.         |
| <b>PULSE</b>           | Відображає виміряний пульс. Діапазон: 40–240 уд./хв.<br>Для вимірювання покладіть обидві руки на сенсори пульсу і зачекайте 6–7 секунд для отримання показників. |

**Увага:** Результати вимірювання пульсу не можуть розглядатися як медичні дані та використовуватися для діагностичних цілей.

## **ФУНКЦІЇ КНОПКИ**

Комп'ютер увімкнеться, якщо буде натиснута будь-яка кнопка. Комп'ютер автоматично вимикається через 4 хвилини, якщо жодна кнопка не буде натиснута.

|              |                                                                                                                                  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MODE</b>  | Підтверджує налаштування або вибір. Щоб очистити дані про час, дистанцію та значення калорій, натисніть і утримуйте кнопку MODE. |
| <b>SET</b>   | Дозволяє запустити функцію зворотного відліку для обраного параметра: часу (TIME), дистанції (DIST) або калорій (CAL).           |
| <b>RESET</b> | Скидає налаштування. Щоб скинути налаштування, натисніть і утримуйте кнопку.                                                     |

## **ПІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH / ТРЕНУВАННЯ З ДОДАТКАМИ FITSHOW І KINOMAP**

Після підключення спінінгового велосипеда до мобільного пристрою за допомогою Bluetooth ви можете переглядати параметри тренування на своєму телефоні.

Щоб скористатися цією функцією, завантажте спеціалізований додаток FitShow або Kinomap для цього пристрою. Актуальні версії доступні в AppStore (iOS) та Google Play Store (Android).

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
  - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
  - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
  - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

---

**УА ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ**

---

| Проблема                                                                | Можливе рішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Комп'ютер не відображає дані</b>                                     | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Перевірте підключення комп'ютера і переконайтеся, що кабелі підключені правильно та що вони не пошкоджені.</li><li>2. Переконайтеся, що батарейки вставлені правильно.</li><li>3. Замініть батарейки на нові.</li></ol>                                                                                                                                                    |
| <b>Пристрій видає тривожні звуки під час використання.</b>              | Перевірте, чи всі частини пристрою встановлені правильно. Затягніть гвинти.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Комп'ютер не показує пульс або відображає не правильне значення.</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Переконайтеся, що кабель датчиків і комп'ютера з'єднані правильно.</li><li>2. Щоб забезпечити належне читання пульсу, тримайте обидві руки на датчиках. Пам'ятайте, що вимірювання частоти серцевих скорочень може мати похибку.</li><li>3. Не тримайтеся за датчики пульсу надто міцно. Намагайтеся тримати руки на датчиках, не притискаючи їх занадто сильно.</li></ol> |
| <b>Обладнання у нестійкому положенні.</b>                               | Поверніть край заднього стабілізаторі, щоб вирівняти положення.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламційного формуляру на сайті: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- електронною поштою: [serwis@trexsport.eu](mailto:serwis@trexsport.eu)
- письмово на поштову адресу:

**Trex S.A.**  
**Grzegórzecka 67D/26**  
**31-559 Kraków**  
**Польща**

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

---

**UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

---



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Для захисту навколишнього середовища виносьте використані батареї до спеціального пункту для переробки. Не викидайте використані батареї в урни для сміття. Таким чином ви зробите свій внесок у захист навколишнього середовища.



Використані електричні пристрої (зокрема комп'ютер) – це матеріали, що підлягають вторинній переробці – їх не слід утилізувати з побутовими відходами, оскільки вони можуть містити речовини, небезпечні для здоров'я людини та навколишнього середовища! Будь ласка, активно допомагайте в економному управлінні природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передаючи використаний пристрій до пункту прийому вторинних матеріалів – використаних електричних пристроїв.





[WWW.TREXSPORT.COM](http://WWW.TREXSPORT.COM)

## **D I S T R I B U T I O N**

**Trex S.A.  
Grzegórzecka 67D/26  
31-559 Kraków  
Poland**

**Grosner Sport GmbH  
Prenzlauer Str. 3D  
17321 Löcknitz  
Germany**

## **I M P O R T E R**

**Hegen Europe Sp. z o.o.  
Sportowa 3A  
32-080 Zabierzów  
Poland**

**MADE IN CHINA**